

**Jilid I
Bil. 6**



**Hari Rabu
15hb Disember, 1982**

PENYATA RASMI PARLIMEN
PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN NEGARA
SENATE

PARLIMEN KEENAM
Sixth Parliament

PENGGAL PERTAMA
First Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 453]

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Perbekalan, 1983 [Ruangan 488]

MALAYSIA

PARLIMEN KEENAM—DEWAN NEGARA

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG PERTAMA

AHLI-AHLI DEWAN NEGARA

Yang Berhormat Tuan Yang Dipertua, TAN SRI ISMAIL KHAN, P.S.M., P.N.B.S.,
B.K.T., P.P.T. (Dilantik).

„ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO HAJI MOHAMED BIN
NASIR, S.P.M.K., J.M.N., J.P. (Kelantan).

„ Timbalan Yang Dipertua, DATO' SULAIMAN BIN NINAM SHAH,
S.P.M.J., S.S.I.J., J.M.N., B.S.I., P.I.S., J.P. (Dilantik).

„ TUAN HAJI ABDUL JALIL BIN ABDUL RAHMAN (Dilantik).

„ TUAN ABDUL RAZAK BIN HAJI ABU SAMAH, A.M.N., P.J.K.
(Dilantik).

„ TAN SRI DATO' HAJI ABDUL RAZAK BIN HAJI HUSAIN, P.S.M.,
D.S.W., D.S.A.P., J.S.M., S.M.P. (Dilantik).

„ TUAN HAJI ABDUL WAHAB BIN HAJI ABU BAKAR, A.M.N.
(Dilantik)

„ TUAN ABDULLAH BIN SALLEH (Perlis).

„ DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN (Dilantik).

„ TUAN ALEXANDER Y. L. LEE (Dilantik).

„ TUAN HAJI ARIFFIN BIN HAJI SALLEH, K.M.N., S.M.K. (Dilantik).

„ TUAN BASHARON BIN HANAPIAH (Dilantik).

„ DATO' CHIN KIM YOONG, D.P.C.M., A.M.P., P.P.T. (Perak).

„ DATUK CHOO CHING HWA, D.P.M.T., K.M.N., P.J.K., P.P.N., P.M.K.,
J.P. (Dilantik).

„ DATUK CHUA SONG LIM, S.P.M.J., S.S.I.J., D.P.M.J., J.M.N., P.I.S.,
B.S.I., J.P. (Johor).

„ TUAN HAJI FADZIL BIN AHMAD, A.M.N. (Kedah).

„ TUAN FADZIL BIN MAHMOOD, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Perlis).

„ DATO' S. GOVINDARAJ, D.P.M.S. (Dilantik).

„ PUAN HAFSAH BINTI OTHMAN (Dilantik).

„ PUAN HASNAH BINTI HAJI MOHD. KASIM *alias* HASNAH FATIMAH
BINTI HAJI MOHD. KASIM, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Trengganu).

„ TUAN H'NG HUNG YONG (Dilantik).

Yang Berhormat TUAN HAJI IBRAHIM BIN ABDULLAH, A.M.N., A.M.P., P.J.K., J.P.
(Perak).

- „ TUAN IBRAHIM BIN SALLEH, A.M.N., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN ISHAK BIN ABDUL RAHMAN, A.M.N., P.J.K. (Pulau Pinang).
- „ DATO' ISMAIL BIN HASHIM, D.P.S.M., K.M.N., A.M.N., P.B.M., J.P.
(Melaka).
- „ DATUK JAMES BERNARD WILLIE, P.G.D.K. (Sabah).
- „ PUAN SRI JANAKI ATHI NAHAPPAN (Dilantik).
- „ TUAN R. M. JASNI, B.K. (Dilantik).
- „ DATO' KAM WOON WAH, D.I.M.P., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN SYED KAMARULZAMAN BIN SYED BAHALDIN ALJAMLUD,
K.M.N., A.M.N. (Selangor).
- „ TUAN KEE YONG WEE (Dilantik).
- „ TUAN KENNETH KANYAN ANAK TEMENGGONG KOH, K.M.N., J.B.S.
(Sarawak).
- „ DATO' KHOO KAY POR, D.M.P.N., J.M.N., J.P. (Pulau Pinang).
- „ TUAN K. KUMARAN, K.M.N., P.M.P., P.P.T., J.P. (Dilantik).
- „ TUAN HAJI LATIP BIN HAJI DRIS (Dilantik).
- „ TUAN LOH KEE PENG, P.J.K., J.P. (Melaka).
- „ TUAN LOO SWEE MOK, A.M.N., P.P.N. (Pahang).
- „ DATIN HAJJAH MAHIMON BINTI HAJI HARUN, S.M.P., A.M.N., J.P.
(Pahang).
- „ DATO' HAJI MAHMOUD *alias* MAHMOUD SALIM BIN HAJI
MOHAMAD, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Trengganu).
- „ DATUK HAJI MOHD. DIN BIN JAAFAR, P.G.D.K., A.D.K., B.K.
(Dilantik).
- „ DATO' HAJI MOHD. NOR MOHAMAD, D.P.M.S., K.M.N., S.M.T.,
S.M.S., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN M. K. MUTHUSAMY, K.M.N., A.M.N., P.I.S., B.S.I. (Dilantik).
- „ PUAN NEN ABIDAH BINTI ABDULLAH (Dilantik).
- „ TUAN HAJI NORDIN BIN PESAH, K.M.N., A.M.N., P.J.K., J.P. (Negeri
Sembilan).
- „ DATO' HAJI OTHMAN BIN HAJI ABDULLAH, D.P.M.J., P.C.M.
(Dilantik).
- „ TOK PANGKU PANDAK HAMID BIN PUTEH JALI, P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN PARAMJIT SINGH (Dilantik).
- „ DATO' G. PASAMANICKAM, S.P.M.J., D.P.M.J., D.S.I.J., P.I.S., B.S.I.,
J.S.M., A.M.N., J.P. (Dilantik).

Yang Berhormat PUAN ROGAYAH BINTI ARIFF, A.M.N., P.P.N., P.J.K. (Dilantik).

- „ TUAN HAJI SHAHAROM BIN MAASOM (Dilantik).
- „ TAN SRI DATUK DR C. SINNADURAI, P.S.M., P.S.D., P.N.B.S.,
D.P.M.P., J.M.N., S.M.K., C.M.B., P.J.K. (Dilantik).
- „ TUAN TAN CHANG SOONG, A.M.N. (Dilantik).
- „ TUAN TING MING HIA *alias* TING MING HOI (Sarawak).
- „ TUAN D. P. VIJANDRAN (Dilantik).
- „ TUAN WONG KIE NAI (Dilantik).
- „ DATO' WONG SENG CHOW, A.M.N. J.P. (Negeri Sembilan).
- „ TUAN HAJI YAACOB BIN HAJI ENGKU YUNUS, P.P.N. (Kelantan).
- „ DATO YAP PENG *alias* YAP PIANG TAU D.P.M.S. (SELANGOR).
- „ TAN SRI DATUK YEH PAO TSU, P.S.M., P.G.D.K., A.M.N. (Sabah).
- „ TAN SRI ZAITON IBRAHIM BIN AHMAD, P.S.M. (Dilantik).

DEWAN NEGARA

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Negara: Haji Ahmad Hasmuni bin Haji Hussein.

Timbalan Setiausaha: Haji Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting Kanan: Yahya Manap.

Penyunting: P. B. Menon.

Penyunting: Haji Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suhor bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Hajjah Kalsom binti Ghazali.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Mohd. Kassim bin Hashim

MALAYSIA

DEWAN NEGARA

 Rabu, 15hb Disember, 1982

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang.

DOA

(Tuan Yang Dipertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

JAWAPAN-JAWAPAN
MULUT BAGI
PERTANYAAN-
PERTANYAAN

JAM TANGAN, KAMERA—
HARGA LAMA

1. Tuan M. K. Muthusamy minta Menteri Kewangan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa harga jam tangan, kamera dan lain-lain tidak turun ke tahap di Singapura walaupun cukai import di atas barang-barang ini telahpun dimansuhkan.

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Sabbaruddin Chik): Tuan Yang Dipertua, saya sedar bahawa harga jam tangan, kamera dan lain-lain tidak turun ke tahap harga di Singapura sungguhpun cukai-cukai ke atas barang-barang tersebut telahpun dimansuhkan. Dalam pada itu sukalah saya nyatakan bahawa perbezaan harga-harga ini adalah sedikit sahaja. Ini mungkin disebabkan oleh beberapa faktor terutama sekali kos pengangkutan dan "profit margin".

Tuan Abdul Razak bin Haji Abu Samah: Soalan tambahan, Tuan Yang Dipertua. Sungguhpun pihak Kementerian memahami soal-soal ini, di sini saya ingin bertanya, sehingga hari ini adakah apa-apa tindakan Kerajaan yang telah diambil?

Tuan Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, diambil atas apa?

Tuan Abdul Razak bin Haji Abu Samah: Atas orang-orang yang berniaga atau menjual barang-barang itu yang tidak mengikuti undang-undang, sungguhpun harga telah diturunkan tetapi mereka mengikut harga yang lama.

Tuan Sabbaruddin Chik: Tuan Yang Dipertua, seperti kita sedia maklum bahawa jam tangan atau kamera bukanlah merupakan barang-barang yang dikawal harganya oleh Kerajaan, maka sebab itu tindakan tidak dapat diambil terhadap mana-mana pihak yang menjual barang-barang itu. Cuma apa yang kita boleh buat untuk menggalakkan lagi supaya barang-barang itu dijual ialah dengan mengurangkan atau menghapuskan cukai seperti yang telah kita lakukan. Sekiranya pihak yang menjual tidak mengambil kesempatan ini untuk menambah jualan mereka, jadi terpulanglah kepada mereka.

AYAT-AYAT AL-QURAN—PENCE-
MARAN KEDAI BUKAN ISLAM

2. Tuan Haji Fadzil bin Ahmad minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa kini terdapat ayat-ayat suci Al-Quran digantung dan dijual di tempat-tempat yang tidak sepatutnya seperti di hotel-hotel dan di kedai orang bukan Islam. Jika sedar apakah tindakan beliau akan ambil bagi menghalang hal tersebut dari berlaku supaya tidak tercemar kesucian ugama Islam.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Haji Mohamed bin Nasir): Tuan Yang Dipertua, Kerajaan memang sedar terdapat peniaga-peniaga bukan Islam yang menggantung dan menjual ayat-ayat Quran di kedai-kedai mereka. Antara ayat-ayat Quran yang dijual adalah yang ditulis dalam jam-jam dinding.

Walau bagaimanapun, Kerajaan tidak sedar ada terdapat ayat-ayat Quran yang digantung dan dijual di hotel-hotel bukan Islam.

Pihak Kerajaan memang sentiasa mengawasi peniaga-peniaga yang ada menjual ayat-ayat Quran. Sekiranya mereka ada melakukan perbuatan yang boleh disifatkan sebagai menghina dan mencemar kesucian ugama Islam, maka tindakan yang sewajarnya akan diambil.

Tuan Abdul Razak bin Haji Abu Samah: Soalan tambahan, Tuan Yang Dipertua. Sungguhpun pihak Kementerian sedar, di sini ingin saya bertanya tentang ayat Quran itu yang mana nampaknya sekarang ini begitu menjadi-jadi yang mana kita faham dan kadangkala kita memadang pun terasa terhina oleh perbuatan-perbuatan orang-orang yang tidak bertanggungjawab itu. Umpamanya, dikedai-kedai bukan Islam sebagaimana Ahli Yang Berhormat semua sedar iaitu menjual jam yang sekarang begitu laris jualannya iaitu bertulis ayat-ayat Allah, Muhammad, Bismillahhirrahmanir rahim dan sebagainya. Saya tengok kadangkadangkang pihak pemilik kedai itu meletakkan ayat-ayat Quran di atas lantai sahaja kerana jual murah iaitu tulisan ayat Quran yang ada pada jam-jam untuk perhiasan dinding dan sebagainya. Oleh itu, apakah tindakan tegas Kerajaan pada hari ini. Tidakkah Kerajaan membuat satu undang-undang iaitu tiap-tiap orang yang bukan Islam dilarang menjual jam atau Quran yang boleh

menyinggung perasaan kita orang yang beragama Islam?

Dato' Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang Dipertua, memang Kerajaan pandang serius atas perbuatan itu sekiranya nampak unsur menghina agama Islam yakni meletakkan ayat Quran itu di tempat yang tidak semestinya. Al-Quran atau Allah s.w.t. sendiri telah menyebutkan di dalam Al-Quran yang bermaksud: Janganlah engkau menjual ayat-ayatKu dengan harga yang murah. Di sini sudah ada larangan yang jelas dari segi Islam dan bagi pihak Kerajaan, oleh kerana setakat ini tidak ada undang-undang negara yang menghalang peniaga-peniaga bukan Islam menjual ayat-ayat Quran. Pada biasanya Pejabat-pejabat Agama Islam akan bertindak menyiasat apabila terdapat aduan-aduan dari orang ramai bahawa ada peniaga-peniaga kedai bukan Islam yang tidak menghormati atau menghina kesucian ugama Islam. Pihak Jabatan Ugama biasanya akan memberi nasihat kepada peniaga-peniaga tersebut dan sekiranya nasihat itu tidak dipatuhi dan peniaga-peniaga itu dengan sengaja bersikap untuk menghina kesucian ugama Islam, maka tindakan undang-undang di bawah Sekyen 298 (Bab 15) Penal Code boleh diambil. Penal Code di bawah Seksyen 298 ini adalah dipetik daripada undang-undang yang bunyinya seperti berikut:

(Dengan izin): "Whoever with deliberate intention of wounding the religious feelings of any person, utters and word or makes any sound in the hearing of that person, or makes any gesture in the sight of that person, or places any object in the sight of that person, shall be punished with imprisonment for a term which may extend to one year, or with fine, or with both".

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Tuan Yang Dipertua, saya dengar keterangan Yang Berhormat Menteri

dengan panjang lebar berkenaan dengan hal ini tetapi saya hendak bertanya dengan tegas. Satu penghinaan terutama dijual ayat-ayat suci di merata-rata hotel bukan Islam. Itu satu penghinaan kepada ayat suci kita sebagaimana yang diterangkan oleh Allah sendiri sebagaimana yang dibaca oleh Yang Berhormat Menteri.

Saya tidak berapa suka mendengar Yang Berhormat Menteri menjawab menunggu nanti Pejabat Ugama akan mengambil tindakan atau macam tadi orang menjual jam mahal, kamera mahal kononnya boleh pula orang itu menjual mahal sendiri. Mana boleh! Negeri kita ada undang-undang dan peraturan di bawah Kementerian masing-masing. Saya amat terkejut apabila Menteri menjawab tadi orang itu boleh jual mahal, tidak boleh buat apa-apa, tidak ada kuasa.

Saya rasa ini melanggar perundangan negara dan Kementerian masing-masing. Jawab tegas, siapa juga yang menjual sebagaimana yang diminta oleh Kerajaan dengan harga yang berpatutan tetapi dia masih menjual mahal, dihukum; tangkap dan kenakan denda yang berpatutan mengikut undang-undang dalam negeri ini.

Begitu juga dalam bahagian Ugama. Sebarang perlecehan yang menjatuhkan maruah ugama, ayat-ayat suci kita, memang kita tidak dapat nafikan ada berlaku macam ini kita mesti memberi ketegasan, tindakan dijalankan terus ataupun diberi satu notis kepada mereka itu jangan lagi dijual ayat-ayat suci di hotel-hotel ataupun seperti yang mereka buat macam itu, kita tidak benarkan. Bolehkah Yang Berhormat Menteri mengatakan boleh dijalankan tindakan tegas berkenaan dengan hal ini?

Dato' Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang Dipertua, boleh kita jalankan tindakan tegas kerana kita sudah ada

Pegawai Penguatkuasa Undang-undang yang berjalan memeriksa perkara-perkara yang berkaitan dengan agama, setengah daripadanya orang yang menghina ayat-ayat suci ini dan insya Allah, pegawai-pegawai kita telah pun diberi amaran supaya menjalankan tugas betul-betul secukupnya dengan kehendak falsafah pentadbiran negara kita ini—amanah, cekap dan bersih.

Tuan Abdul Razak bin Abu Samah: Soalan tambahan. Tuan Yang Dipertua, soal ugama ini rasa saya amat penting. Jikalau kita di dalam Dewan yang mulia ini yang beragama Islam benda itu kita sudah tahu salah tetapi kita masih lagi menunggu-nunggu ataupun membuat arahan. Di sini saya minta Yang Berhormat Menteri di dalam Dewan ini supaya soal ini rasa saya boleh minta Yang Berhormat Menteri mengambil tindakan segera juga dan mengarahkan Majlis-majlis Ugama Islam sama ada di Wilayah Persekutuan atau di negeri-negeri yang lain supaya membuat rondaan di mana-mana ada sahaja kedai-kedai yang menjual iaitu orang-orang yang bukan beragama Islam, bukanlah mengambil tindakan hendak merampas dan sebagainya tetapi diminta mereka itu berhentikan penjualan. Bolehkah atau tidak?

Dato Haji Mohamed bin Nasir: Tuan Yang Dipertua, saya sudah kata boleh, insya Allah.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan Kee Yong Wee.

Tuan Loo Swee Mok: Tuan Yang Dipertua, dengan izin, soalan yang ke 3.

RUMAH PANJANG—PEMBINAAN

3. Tuan Loo Swee Mok (Di bawah S.O. 23 (2)) minta Menteri Wilayah Persekutuan menyatakan sama ada Kementerian beliau akan menetapkan

lebih banyak tempat yang sesuai untuk membina rumah-rumah panjang akibat daripada sering berlakunya kebakaran dan banjir di kawasan-kawasan setinggan di Wilayah Persekutuan.

Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan (Tuan Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin): Tuan Yang Dipertua, pembinaan rumah panjang bukanlah untuk menempatkan mangsa-mangsa banjir, kebakaran atau lain-lain bencana tetapi adalah untuk menampung keperluan segera rumah untuk setinggan-setinggan yang terlibat dengan sesuatu projek.

Pembinaan rumah panjang menghadapi masalah iaitu sukar mendapatkan tapak yang sesuai untuk pembinaan. Walau bagaimanapun, Kementerian Wilayah Persekutuan sedang merancang untuk mengadakan beberapa tempat khas bagi penempatan mangsa-mangsa banjir, kebakaran dan bencana alam yang lain. Langkah-langkah mengenal pasti tapak yang sesuai serta mendapatkan peruntukan yang diperlukan telah diambil oleh Kemeterian dan beberapa jabatan lain termasuk Jabatan Kebajikan Masyarakat Wilayah Persekutuan dan adalah diharapkan ianya dapat dilaksanakan pada awal 1983.

RUMAH-RUMAH ORANG TUA

4. Dato' Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamed minta Menteri Kebajikan Am menyatakan:

- (a) sama ada Kementerian bertanggungjawab untuk mengadakan rumah-rumah orang tua, dan jika ya, berapa banyakkah rumah-rumah tersebut telah disediakan hingga kini dan di mana;
- (b) sama ada Kerajaan-kerajaan Negeri dan/atau pertubuhan lain menyediakan rumah-rumah seperti ini juga; dan

- (c) syarat-syarat penerimaan penghuni-penghuni dan kemudahan-kemudahan yang diberi kepada mereka.

Timbalan Menteri Kesihatan (Dato' K. Pathmanaban): Tuan Yang Dipertua, (a) Kementerian Kebajikan Am adalah bertanggungjawab untuk mengadakan kemudahan bagi orang tua termasuk rumah-rumah orang tua. Rumah orang tua ini pada masa ini dipanggil dengan nama Seri Kenangan bukan lagi rumah orang tua.

Pada masa ini ada sebanyak 8 buah rumah seperti itu yang dapat menampung seramai 2,238 orang. Rumah-rumah ini terletak di Cheras di Selangor, Taman Kemunin di Kelantan, Tampoi di Johor Baharu, Seremban di Negeri Sembilan, Chin di Melaka, Bedong di Kedah, Tanjong Rambutan di Perak dan Taiping juga di Perak.

(b) Kerajaan-kerajaan Negeri Semenanjung Malaysia biasanya tidak menyediakan rumah orang-orang tua. Walau bagaimanapun, Kerajaan Negeri Sabah mempunyai 4 buah rumah di Kota Kinabalu, Sandakan, Tawau dan Beaufort yang boleh menampung seramai 355 orang manakala Sarawak pula mempunyai 2 buah rumah orang tua iaitu di Kuching dan Sibu dan boleh memberi jagaan kepada 139 orang.

Pada masa ini kerja binaan untuk menambah kemudahan di rumah orang tua di Sibu sedang dijalankan. Apabila siap nanti rumah ini akan dapat menampung seramai 200 orang. Beberapa buah pertubuhan kebajikan sukarela seperti Majlis Pusat Kebajikan, Majlis-majlis Tempatan dan juga persatuan-persatuan yang lain adalah menyelenggarakan rumah orang tua secara kecilan di kampung-kampung dan di luar bandar. Majlis Pusat Kabajikan mempunyai 86 buah rumah kecil untuk orang tua dan 78

buah pondok yang boleh menampung sejumlah 1,415 orang tua. Selain daripada itu, 17 buah pertubuhan kebajikan sukarela juga mentadbirkan rumah orang tua untuk menambah kemudahan bagi 838 orang tua lagi.

(c) Syarat untuk masuk ke rumah orang tua ini adalah—

- (1) orang tua yang daif dan berumur lebih daripada 60 tahun;
- (2) tidak mengidap penyakit yang berjangkit;
- (3) tidak mempunyai sanak-saudara.

Kemudahan-kemudahan yang diberi kepada mereka di rumah-rumah ini yang diselenggarakan oleh Kementerian Kebajikan Am ialah—

- (1) jagaan kesihatan dan perubatan, makan minum dan tempat tinggal yang sempurna;
- (2) counselling dan bimbingan untuk membantu mereka mengatasi masalah-masalah emosi dan psikologi;
- (3) cara bekerja dalam bidang perusahaan ringan seperti membuat barang-barang daripada buluh, rotan dan sebagainya untuk mengelakkan dari perasaan bosan dan kesepian;
- (4) riadhah atau rekrasi dengan tujuan menjaga serta memperbaiki kesihatan, memenuhi masa lapang mereka serta mengelakkan dari perasaan kebosanan dan mewujudkan juga perhubungan persaudaraan di kalangan penghuni; dan
- (5) kemudahan beribadat untuk memenuhi keperluan rohaniah dan mententeramkan fikiran serta jiwa mereka.

Dato' Haji Mahmoud Salim bin Haji Mohamed: Soalan tambahan. Tuan

Yang Dipertua, Saya ingin mendapat penjelasan daripada Timbalan Menteri yang berkenaan ini, iaitu daripada penerangan tadi cuma 8 buah sahaja rumah yang disediakan oleh Kementerian Kebajikan Am untuk orang-orang tua ini. 8 buah rumah ini tidak mencukupi bagi 14 buah negeri, di Malaysia, kalau dibahagikan tidak cukup sebuah rumah bagi sebuah negeri, bagaimana tanggungjawab Kementerian ini? Adakah pihak Kementerian mendirikan rumah-rumah ini berdasarkan permintaan daripada orang-orang tua itu ataupun menurut bancian sendiri ataupun pendapat dia yang negeri itu mustahak ataupun bagaimana? Saya tidak faham ini. Kalau sekiranya berdasarkan negeri sepatutnya, sekurang-kurangnya ada 14 buah, satu buah negeri sebuah rumah sekurang-kurangnya dan saya percaya masih lebih bagi tiap-tiap buah negeri, lebih-lebih lagi negeri-negeri yang ramai penduduknya.

Mengenai permohonan masuk ke rumah orang-orang tua itu, setahu saya kalau sekiranya tidak ada rumah, tentulah orang-orang di negeri itu tidak boleh membuat permohonan kerana tidak ada tempat yang dia hendak memohon, mesti ada rumah orang tua itu dahulu, barulah dia boleh memohon. Kalau tidak ada rumah orang tua itu hendak mohon daripada siapa? Jadi itu adalah tanggungjawab pihak Kementerian, bilakah pihak Kementerian Kebajikan Am ini akan menunaikan tanggungjawab sehingga mengadakan rumah-rumah orang tua itu meliputi tiap-tiap negeri sehingga mencukup.

Dato' K. Pathmanaban: Tuan Yang Dipertua, ini bukanlah bermakna bahawa Kementerian Kebajikan Am tidak membantu orang-orang tua dengan cara-cara yang lain. Seumpamanya Majlis Pusat Kebajikan dan beberapa badan-badan sukarela yang menjalankan atau mentadbirkan

rumah-rumah orang tua atau kemudahan bagi orang tua diberi juga bantuan daripada Kementerian Kebajikan Am, atau melalui Welfare Board yang menjalankan loteri-loteri. Seumpamanya orang tua yang di bawah pentadbiran Majlis Pusat Kebajikan di dalam beberapa rumah yang saya huraikan tadi di beri sebanyak \$30 elaun sebulan yang dibiayai atau direimbursekan oleh Welfare Board dan lain-lain badan yang menjalankan kerja ini dapat bantuan grants-in-aid daripada Kementerian Kebajikan Am.

Selain daripada beberapa ramai orang tua yang biasanya tidak suka pergi ke rumah orang-orang tua seperti ini dan memisahkan diri daripada masyarakat atau kampung mereka di beri bantuan di rumah-rumah mereka iaitu bantuan yang dipanggil bantuan penyaraan orang-orang tua dan Kementerian biasanya memberi sebanyak \$50 bantuan untuk mereka yang begitu dan pada tahun 1982, saya rasa \$4.1 juta sedang dibelanjakan untuk bantuan seperti ini.

Selain daripada itu Kementerian Kebajikan Am memang mempunyai rancangan-rancangan untuk membina lebih banyak rumah-rumah kenangan seperti ini. Ini adalah tertakluk kepada terdapatnya budget untuk Kementerian.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Soalan tambahan, Tuan Yang Dipertua. Masalah orang tua dan kanak-kanak yatim miskin ini adalah satu masalah yang tidak boleh kita abaikan.

Saya suka bertanya tentang masalah ini, tetapi sayangnya Menteri Kebajikan Am sendiri semalam tidak ada, hari inipun tidak ada, kasihan Timbalan Menteri Kesihatan menjawab.

Saya hendak bertanya terus, adakah bantuan yang diadakan oleh Kementerian ini kepada orang-orang

tua dan kanak-kanak yatim tahun 1982 ini telah dikurangkan sebagaimana estimate kita yang awal, telah dipotong ataupun tidak. Atau bantuan ini terus sebagaimana yang dianggarkan itu dibelanjakan bagi tahun ini. Itu yang pertama soalan saya.

Yang kedua, bagi masalah orang tua dalam negeri ini, saya suka melawat ke rumah orang tua dan anak-anak yatim. Baru-baru ini saya melawat rumah anak-anak yatim di Perak, saya merasa sedih sedikit, sebab dahulu biasanya pada pukul 3.00 petang atau 4.00 petang mereka minum teh, tetapi pada masa sekarang mereka terpaksa minum air mati sahaja. Itu sebabnya saya bertanya tadi, adakah dipotong bantuan ini? Kalau tidak dipotong, kita hendak membuat penyiasatan, sebab kita tidak boleh membiarkan anak yatim-piatu walau apa bangsa pun kita harus membela.

Saya tidak mahu bercakap panjang, nanti marah pula Tuan Yang Dipertua, jadi saya hendak bertanya mengenai menolong orang tua—saya suka kepada tradisi Timur, tradisi bangsa kita, apa lagi orang yang beragama Islam digalakkan iaitu keluarga tidak patut membiarkan ibubapanya dihantar ke rumah-rumah orang tua, dihantar ke rumah yang semacam ini. Ini bukan tradisi bangsa Timur. Kalau kita pergi di Barat, dan saya sendiri menengok di Barat bahawa orang tua dipisahkan, biar dia sendiri duduk sehingga orang suratkhbar yang saya tengok dengan mata saya sendiri di Norway, di England tidak berapa jauh dari tempat saya duduk, mati orang tua itu 3-4 hari, suratkhbar dihantar tiap-tiap hari tetapi dia tidak keluar, besok dia tengok dan buat report, didapati orang itu sudah mati. Saya tidak menghina di Barat atau sebagainya, tetapi saya hendak menyebutkan tradisi bangsa Timur, Kementerian Kebajikan Am harus menggalakkan tiap-tiap keluarga walau miskin atau kaya, dia

bertanggungjawab menjaga ibubapanya. Jadi adakah Kementerian Kebajikan Am telah menjalankan satu dayausaha yang amat baik ini iatu tiap-tiap orang yang menghantar ibubapanya dia pun miskin tidak boleh bela, nasihatkan dibela, bertambah di dapat rahmat dari Tuhan, barangkali bertambah lagi dia dapat rezeki. Jadi saya mahu bertanya, adakah Menteri Kebajikan Am telah menjalankan usaha ataupun mengadakan kursus kepada keluarga-keluarga yang menghantar ibubapanya ke rumah-rumah untuk minta bantuan. Maksud saya tidaklah pula mengatakan suruh Menteri Kebajikan Am potong elaunnya—tidak, Menteri Kebajikan harus membantu mereka, kalau \$50 dibantu dibawa di rumah tumpangan, diberi juga \$50 keluarga itu bagi membantu mengurangkan penderitaan orang tua yang tidak bernasib macam ini. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberi penjelasan ini?

Dato' K. Pathmanaban: Tuan Yang Dipertua, ini senang sahaja untuk menjawab kerana manifesto Barisan Nasional sendiri telah menyatakan bahawa matlamat Kerajaan adalah untuk menggalakkan tradisi Timur ini dengan cara extended family, dengan izin, Tuan Yang Dipertua. Dan memang Kementerian Kebajikan Am mementingkan perkara ini. Tujuannya ialah menjalankan beberapa tindakan dan cara-cara untuk menggalakkan tabiat seperti ini di mana kanak-kanak, saudara-mara membiayai dan menyara hidup dan memberi perlindungan kepada orang-orang tua di kalangan mereka, tetapi terdapat juga di kalangan masyarakat kita beberapa orang yang tidak mempunyai sanak-saudara langsung dan mereka ini ialah yang ditempatkan di rumah-rumah orang tua yang di panggil sebagai Sri Kenangan dan Kementerian memang akan terus memberi bantuan seboleh-bolehnya.

Saya rasa tidak ada kebenaran dalam kenyataan Ahli Yang Berhormat bahawa bantuan kepada rumah-rumah orang tua ini sudah dipotong atau dikurangkan — tidak dengan pemotongan atau kekurangan mengurangkan 12% budget Kementerian Kebajikan Am sudah ada beberapa tanda-tanda yang menunjukkan bahawa elaun ini pun harus dipotong jika Kementerian dikehendaki menjalankan pentadbirannya tetapi dengan bantuan daripada Perbendaharaan, elaun kepada orang-orang tua ini yang dikira \$50 seorang sebulan itu tidak akan dikurangkan pada tahun hadapan. Ini dapat diselamatkan daripada potongan budget Kementerian Kebajikan Am. Kita harap juga dengan beberapa cara yang lain dengan mendirikan pondok-pondok untuk memberi perlindungan kepada orang-orang tua di setengah kampung-kampung dan di kawasan luar bandar yang lain kita akan memupuk tradisi Timur yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat itu.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Soalan tambahan. Tuan Yang Dipertua. Saya berterima kasih atas keterangan Yang Berhormat Timbalan Menteri tetapi ini adakah benar? Bolehkah saya hendak soal sekarang, berapa banyak keluarga-keluarga yang sudah dinasihatkan ini betul-betul sekarang sudah ada pulang balik mengambil emaknya ataupun ambil ayahnya, yang sudah dihantar itu dibelanya balik sekarang. Kalau sudah dijalankan elok dan tak payah dijawablah, saya berterima kasih, tetapi kalau belum saya harap kita dilaksanakan tradisi kita itu.

Kedua, saya hendak bertanya, saya seronoklah mendengar soalan saya tadi tidak dipotong tetapi mengapa telah terjadi dan sebagainya saya katakan tadi macam itu, biasa dia dapat minum teh, sekarang sudah pukul 4.00 petang dia tak minum teh

sedangkan ini anak yatim piatu tetapi pada fahaman saya tentu sudah dipotong. Kalau tidak dipotong saya harap Kementerian boleh menyiasat semua anak yatim dan orang tua dalam negeri kita ini patut kita beri ehsan. Saya menyokong kalau Kerajaan tambah, rasa saya \$50 itu tak menasabah kerana terlampau sedikit kepada orang yang perlu dan penuh penderitaan di hari tuanya yang menunggu saat mati, tambah pun boleh, jangan dipotong. Kalau boleh tambahlah \$100 atau yang menasabah sebab kalau dalam bahagian Kementerian lain boleh juga saya rasa hendak dihadkan tetapi bagi orang-orang tua yang menunggu mati yang perlu dapat makan. Kalau \$50 sebulan saya rasa 3 kali sehari makan tak sampai apa yang dapat dibelinya, Yang Berhormat, saya pun tak tahulah. Bolehkah Yang Berhormat menjaminkan ini kita boleh beri ehsan kepada orang yang demikian?

Dato' K. Pathmanaban: Tuan Yang Dipertua, mengenai berapa banyak orang yang telah dinasihatkan untuk terus menjaga ibubapa atau saudara-mara yang tua, dukacita saya tidak dapat memberi angka-angka tetapi sudah jadi satu tabiat yang standard di Kementerian Kebajikan Am bahawa sebelum seorang tua itu dimasukkan atau dibenarkan dalam rumah orang tua ini kes mereka disiasat seluruhnya dan jika ada peluang-peluang untuk orang tua ini ditempatkan di kalangan saudara-mara mereka atau di rumah mereka memang Pegawai-pegawai Kebajikan Am akan menjalankannya, tetapi kes-kes di mana mereka tidak mempunyai saudara-mara atau sanak-saudara mereka terpaksa diberi perlindungan di rumah-rumah seperti ini.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat Dato' Chin Kim Yoong.

Tuan Loo Swee Mok: Dengan izin, soalan No. 5.

LALULINTAS DI LUMUT— KESESAKAN

5. Tuan Loo Swee Mok (*di bawah S.O. 23(2)*) minta Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam menyatakan sama ada beliau sedar bahawa lalulintas di jalan raya di Lumut dan sekitarnya telah menjadi sibuk di waktu akhir-akhir ini oleh sebab kemajuan pembangunan yang berjalan sekarang jika sedar sama ada Kementerian akan meluaskan jalan raya itu.

Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awan (Dato' S. Samy Vellu): Tuan Yang Dipertua, Kementerian saya sedar bahawa lalulintas di jalan raya di Lumut dan disekitarnya telah menjadi sibuk di waktu akhir-akhir, ini disebabkan kemajuan pembangunan yang sedang pesat dijalankan. Untuk mengatasi masalah ini, Kementerian saya sedang menjalankan satu projek untuk memperbaiki jalan dari Ipoh ke Lumut. Projek ini dibahagikan kepada lima peringkat dan di peringkat I iaitu dari Sungai Wangi ke Bota Kiri sepanjang 23 kilometer akan dinaikkan tarafnya ke taraf JKR 05 iaitu dua lorong. Kerja pembinaan bahagian ini sedang dijalankan.

Bagi peringkat-peringkat yang lain pula, rekabentuk sedang diuruskan dan kerja pembinaannya akan diteruskan dalam Rancangan Malaysia Kelima.

Dengan siapnya projek ini kelak maka masalah kesesakan lalulintas di jalan raya dari Ipoh ke Lumut akan dapat diatasi.

Tuan Abdul Wahab bin Abu Bakar: Soalan tambahan. Tuan Yang Dipertua. Saya ucapkan terima kasih atas perhatian Yang Berhormat Menteri tetapi saya ingin bertanya projek pembangunan di Lumut dan di sekitarnya terutama sekali akan melintasi Bandar Baru Sri Iskandar

yang termasuk dalam jalan-jalan yang akan dinaikkan taraf dan diperbaiki yang tersebut di dalam kenyataan Yang Berhormat tadi sudahpun dirancang pembangunan di Lumut dan kawasan-kawasan bandar-bandar baru ini beberapa puluhan tahun yang lalu, kenapakah tidak perancangan itu serentak?

Saya ingin tahu berapa lama lagi kenaikan taraf jalan ini akan disempurnakan, mungkin barangkali apabila sampai masanya maka keadaan kesesakan apa yang dirasakan hari ini akan berlaku kembali pada satu masa nanti, katakanlah 10 tahun lagi. Maka saya rasa ada kelemahan-kelemahan perancangan kita ini di mana kita sudah mengjangkakan apabila sebuah bandar baru muncul pembangunan Tentera Laut kita di Lumut dibangunkan dengan begitu besar-besaran, kenapa pula pihak Kementerian yang bertanggungjawab dengan kemudahan jalanraya tidak merencanakan serentak dengan pembangunan itu. Saya minta penjelasan Yang Berhormat.

Dato' S. Samy Vellu: Tuan Yang Dipertua, Kementerian saya, iaitu Kementerian Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam ada juga menjalankan beberapa siasatan atas projek apa yang saya kata tadi, tetapi untuk memberi penjelasan kepada Ahli Yang Berhormat saya suka juga menjelaskan sedikit, iaitu kerja-kerja rekabentuk bagi ini telah dijalankan oleh jurutera consultant, iaitu South East Asia Sendirian Berhad pada tahun 1979. Kerja-kerja rekabentuk bagi Peringkat I dan II telah disiapkan pada akhir tahun 1981 sahaja. Pembinaan Peringkat I telah dimulakan pada bulan September, 1982, iaitu lebih kurang 3 bulan yang lalu dan dijangka siap pada tahun 1985. Tender bagi Peringkat II belum dikeluarkan lagi memandangkan peruntukan yang tidak mencukupi. Saya harap Ahli Yang Berhormat sedar masalah kewangan bukanlah di

Kementerian saya satu sahaja tetapi di seluruh tanahair kita dan seluruh dunia sekarang kerana inflasi. Jikalau Kementerian Kewangan akan memberi kelulusan untuk menjalankan semua projek itu saya boleh juga memberi arahan kepada Kementerian Kerjaraya untuk memulakan projek. Harga jumlahnya ialah kita anggar lebih kurang \$187.5 juta tetapi apa yang kita telah terima sekarang ialah lebih kurang \$27 juta sahaja. Jikalau ada wang di dalam tangan Kementerian kita mulakan kerja, tidak ada wang, jawapan yang sama saya akan beri.

UNTUNG RUGI PENERBANGAN ASEAN

8. Dato' Haji Mohd. Nor Mohamad minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) jumlah untung dan rugi sebelum cukai, di dalam matawang Amerika Syarikat, bagi setiap perusahaan penerbangan ASEAN-MAS, SIA, THAI International, PAL dan Garuda bagi tahun perakaunan berakhir 1982/1983; dan
- (b) sama ada banding perangkaan telah dikaji untuk menentukan faktor-faktor yang merugikan perusahaan penerbangan kita; dan apakah butir-butir yang diperolehi yang menyebabkan kerugian ini.

Menteri Pengangkutan (Dato' Lee San Choon): Tuan Yang Dipertua, tahun kewangan untuk setiap syarikat penerbangan di kalangan negara-negara ASEAN adalah berbeza di antara satu sama lain. Untuk MAS dan SIA tahun kewangannya berakhir pada 31hb September setiap tahun. Cuma syarikat-syarikat penerbangan negara-negara ASEAN adalah merupakan kepunyaan Kerajaan masing-masing dan dengan ini laporan kewangan syarikat-syarikat yang berkenaan adalah merupakan

dokumen terhad Kerajaan masing-masing, oleh hal yang demikian laporan tahunan ini tidak diedarkan ke mana-mana pihak.

Ingin saya menjelaskan bahawa Laporan Kewangan Tahun syarikat yang berkenaan tidak boleh digunakan sebagai perbandingan prestasi kewangan di antara satu dengan lain kerana skop aktiviti dan juga corak operasi di antara satu syarikat dengan satu syarikat yang lain adalah berlainan. Umpamanya, dalam bidang penyelenggaraan kejuruteraan adalah didapati beberapa syarikat penerbangan di negara ASEAN menjalankan aktiviti ini dengan lebih luas termasuk memberi perkhidmatan penyelenggaraan kepada syarikat-syarikat penerbangan yang lain. Ini adalah berdasarkan kepada kebolehan teknikal dan faktor-faktor yang lain.

Selain daripada itu kos operasi sesuatu syarikat terutamanya dari segi kadar gaji bagi kakitangan-kakitangan mereka adalah didapati berbeza di antara satu sama lain. Dari segi rangkaian operasi adalah didapati bahawa setengah-setengah syarikat penerbangan itu hanya menjalankan operasi antarabangsa sahaja seperti SIA dan Thai International manakala MAS selain dari menjalankan perkhidmatan antarabangsa, juga menjalankan perkhidmatan dalam negeri dan perkhidmatan luar bandar.

Satu faktor yang perlu juga diambil perhatian ialah struktur tambang yang digunakan di kalangan negara-negara ASEAN bagi perkhidmatan dalam negeri yang berbeza. Faktor ini mempunyai kaitan secara langsung dengan pendapatan syarikat-syarikat yang berkenaan dalam menjalankan perkhidmatan dalam negeri. Memandangkan kepada faktor-faktor yang saya sebutkan tadi, adalah sukar untuk membuat perbandingan prestasi kewangan syarikat-syarikat penerbangan ASEAN berdasarkan Laporan Kewangan Tahunan.

Ingin juga saya memaklumkan bahawa semua syarikat-syarikat penerbangan di negara ASEAN juga merasai tekanan kemerosotan ekonomi dunia pada masa ini. Faktor-faktor yang lain yang mengakibatkan kerugian syarikat-syarikat penerbangan ini ialah faedah yang tinggi, kos minyak yang meningkat dan kemerosotan permintaan dalam pengangkutan udara.

Dato' Haji Mohd. Nor Mohamad: Tuan Yang Dipertua, terima kasih atas jawapan Yang Berhormat Menteri Pengangkutan. Sebelum saya membuat pertanyaan tambahan ini, Tuan Yang Dipertua, saya amatlah berbangga melihat wajah pada pertama kalinya Menteri Pengangkutan dalam Dewan yang mulia ini semenjak 2 tahun saya menjadi Ahli Dewan Negara ini.

Tuan Yang Dipertua, banyak reasons ataupun dalih, saya tidak tahulah di dalam jawapan yang diberi tadi berkaitan dengan kerugian syarikat penerbangan kita bila dibandingkan dengan syarikat-syarikat penerbangan di negara ASEAN. Walaupun sebagai disebut oleh Yang Berhormat Menteri Pengangkutan bahawa laporan-laporan kewangan untuk SIA, Thai International, JAL, Garuda (tidak termasuk MAS) tidak didapati kerana menjadi secret documents kepada Kerajaan-kerajaan ini, saya dapati ada juga laporan-laporan ini di dalam Library di sekitar negara tetapi dokumen ini adalah satu dua tahun yang sudah lepas. Jadi pertanyaan saya adalah untuk meminta angka-angka yang terbaharu sekali.

Saya ingin bertanya Yang Berhormat Menteri Pengangkutan atas segala sebab-sebab kerugian yang disebut tadi seperti faedah satu daripada faktor yang merugikan. Jika faedah adalah satu daripada faktor merugikan penerbangan MAS, susahlah pinjaman-pinjaman MAS itu

direstructurekan ataupun ditukarkan kepada sumber-sumber yang lain yang mengenakan kadar faedah yang berkurangan ataupun memohon lagi modal-modal daripada pemegang-pemegang saham sekarang untuk meningkatkan modal syarikat itu yang tidak perlu dibayar faedah? Itu soalan yang pertama.

Soalan kedua yang dibangkitkan tadi adalah berkenaan harga minyak. Mungkin di negara kita minyak terlalu mahal seperti disebut di dalam beberapa ucapan yang diberi oleh Ahli-ahli dalam Dewan yang mulia ini, tetapi di dalam perniagaan penerbangan kapal terbang-kapal terbang itu sentiasa terbang ke merata dunia dan merata-rata negara di mana harga-harga minyak adalah murah daripada dalam negara kita. Bolehkah syarikat penerbangan ini mengschedulekan penerbangan mereka supaya banyak daripada minyak itu dibeli daripada negara-negara yang menjual minyak kapal terbang dengan kadar yang murah lagi daripada yang dibeli di dalam negeri kita sendiri.

Yang ketiga, tekanan ekonomi adalah lagi satu faktor yang disebutkan oleh Yang Berhormat Menteri Pengangkutan. Tekanan kemelesetan ekonomi dunia ini adalah menjadi satu tunggul kayu, yang semua sebab inefficiency, semua sebab tidak kebolehan, dilonggokkan di situ. Jadi yang kosong katakanlah kosong. "Minta maaf, kemelesetan ekonomi", adalah daya tidak mahu admit kita punya kekurangan kecekapan, kekurangan pengetahuan. Jadi pada jangka saya, saya bukanlah tahu menjaga syarikat kapal terbang, Tuan Yang Dipertua, banyak perkara-perkara di dalam negara kita ini dapat kita tengok untuk menurunkan kos perjalanan syarikat kapal terbang kita seperti meningkatkan lagi daya usaha atau produktiviti pekerja-pekerja, menurunkan kos gaji umpamanya, banyak pekerja-pekerja yang tidak berproduktif yang perlu diketepi

ataupun dikurangkan; menggunakan kapal terbang yang tidak makan begitu banyak minyak—selain daripada kapal terbang yang makan banyak minyak menggunakan yang kurang makan minyak; mengurangkan masa kapal terbang-kapal terbang itu merayap di lapangan terbang sebelum naik ke langit, banyak minyak digunakan semasa merayap. Jikalau dikemaskan schedule ini, kekurangan itu dapat menjadi satu bahan keuntungan untuk kita. Sekarang penerbangan kita membesarkan lagi fleet atau kumpulan, adakah perlu yang kita membesarkan lagi kumpulan kapal terbang kita walhal kita kata di Dewan ini, bayar faedah yang tinggi tetapi kita baca dalam suratkhbar mengatakan hendak beli lagi kapal terbang, Tuan Yang Dipertua.

Ini adalah satu perkara yang datang di kepala saya pada masa ini, saya perlu jika dapat Yang Berhormat Menteri Pengangkutan memberi sedikit penjelasan di dalam perkara-perkara yang saya bangkitkan tadi.

Dato' Lee San Choon: Tuam yang Dipertua, adalah tidak benar iaitu ini kali yang pertama saya berada di Dewan Negara ini. Sebenarnya petang semalam saya ada, saya tidak nampak Yang Berhormat berada di sini (*Ketawa*). Di persidangan ini sahaja, ini kali yang ketiga atau keempat saya datang ke Dewan.

Berkenaan soalan faedah (interest) yang banyak dibayar oleh Syarikat MAS, cadangan Yang Berhormat adalah mungkin Kerajaan menambah ekuiti atau modal lebih banyak supaya syarikat tersebut tidak payah membayar faedah yang tinggi, ini kalau Kerajaan kita ada kebolehan ini memang bagus, ini akan menjadikan syarikat itu beruntung. Tetapi seperti Yang Berhormat maklum pada setakat ini negara kita sedang ada masalah kewangan (cash problem). Sebenarnya, syarikat MAS telah mencadang kepada Kementerian saya

untuk menambah modal kepada syarikatnya dan perkara ini sedang ditimbang dengan mengambil ingatan iaitu kedudukan kewangan dalam negara kita ini sekarang.

Berkenaan langkah-langkah untuk memberi minyak di tempat-tempat yang murah dan langkah-langkah berkenaan meninggikan produktiviti, urusan syarikat MAS sentiasa mengkaji dan menjalankan semua langkah-langkah dan mengambil tindakan menjalankan langkah-langkah yang tersebut. Kalau ada cadangan yang lebih baik dari Yang Berhormat itu, saya terima kasihlah kalau dapat Yang Berhormat cadangkan kepada saya untuk kajian pengurusan MAS.

Dato' Haji Mohd. Nor Mohamad:
(*Bangun*).

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat, saya minta beri jalan kepada Ahli-ahli lain mengemukakan soalnya.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Tuan Yang Dipertua, saya tidak hendak bercadang fasal rugi sebelum cukai ataupun dengan pandangan matawang Amerika Syarikat. Saya hendak tanya Menteri Pengangkutan kita fasal MAS. MAS mengikut penjelasan Yang Berhormat Menteri ada tiga perkhidmatan. Satu perkhidmatan antarabangsa, nombor dua dalam negeri, nombor tiga luar bandar. Kita tahu MAS ini saya tidak payah kaji dalam tiga, empat tahun dahulu kalau kita terbang ke Eropah, kita seolah-olah ditakluk orang putih, negeri ini, kita dihad dan dikenakan cukai, tetapi dalam negeri kita ini seolah-olah tuan besar dari Barat kita utamakan dahulu. Ini kelemahan Menteri Pengangkutan yang dahulu, saya ingat bukan Menteri Pengangkutan yang sekarang. Tetapi yang sekarang saya suka bertanya fasal tiga ini. Perkhidmatan antarabangsa, dalam negeri dan luar bandar. Adakah

semenjak tahun ini sahaja sebab banyak, saya kadang-kadang was-was 5 tahun sudah duduk dalam Dewan ini kadang-kadang saya was-was mengenai Kementerian. Ada Kementerian yang saya tidak faham langsung berkenaan dengan perjalanan, kemajuan dan kemundurannya. Fasalnya barangkali kelemahan saya sendiri, tidak dapat mengikut yang sebenar. Tetapi sekarang walaupun saya sedaya-upaya datang ke Dewan ini, saya semalam pukul 2.30 hingga 4.30 saya masih lagi study apa yang dibuat oleh Menteri-menteri. Ini saya cakap yang sebenarnya.

Saya hendak bertanya fasal MAS adakah dalam tahun ini di antara ketiga-tiga jurusan ini kita menghadapi kebuntuan, rugi disebabkan minyak mahal atau apa-apa juga alasan kita. Kalau ketiga-tiga perkara ini kita rugi saya rasa tutup sahaja MAS ini, tidak guna sebab pentadbirannya begitu kecundang sekali sehingga tidak dapat mengatasi masalah-masalah yang patut kita mesti menghadapi walaupun masalah yang besar mencabar sebagai kesatria negara. Menteri-menteri yang diletakkan di situ mesti mengatasi ini. Mengapa rugi-rugi dibiarkan? Mengapa kita tidak boleh mengatasi minyak, harga minyak mahal sangat, padan dengan Tengku Razaleigh, saya tanya apa fasal minyak mahal, minyak kita banyak. Berilah sedikit kemudahan kapal terbang kita. Itupun tidak boleh, Tengku Razaleigh tak usahlah jaga berkenaan dengan minyak ini.

Saya hendak bertanya mengapa tiga-tiga perkara ini rugi sahajakah Yang Berhormat Menteri? Tidak dapatkah di atasi dan bagaimana tahun hadapan—tahun 1983. Adakah dalam matlamat Kementerian Pengangkutan MAS akan bangun dan dapat di atas supaya kita beroleh keuntungan sebagaimana yang sepatutnya.

Dato' Lee San Choon: Tuan Yang Dipertua, pada keseluruhannya semua syarikat-syarikat penerbangan rugi dalam dunia ini, bukan MAS sahaja. Itu bukan bermakna pihak pengurusan MAS tidak payah berusaha mengambil langkah menjimatkan perbelanjaan untuk meninggikan produktiviti. Langkah-langkah itu sentiasa diambil tetapi untuk makluman Yang Berhormat pada amnya semua syarikat penerbangan dalam dunia ini rugi, termasuklah MAS. Berkenaan langkah-langkah yang disebutkan tadi, saya keliru sedikit fasal panjang soalan tambahan. Jadi soal asal saya sudah lupa (*Ketawa*) kalau boleh ulang sekali lagi.

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Tuan Yang Dipertua, saya suka panjang-panjang yang pendek-pendek saya tidak suka. Begini saya hendak tanya. MAS saya tahu, orang boleh cakap seluruh dunia rugi.

Tuan Yang Dipertua: Yang Berhormat, saya suka tidak panjang tidak pendek (*Ketawa*).

Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah: Tengah-tengah ya? Baik. Tuan Yang Dipertua, ketiga-tiga jurusan ini adakah ketiganya rugi? Kedua, tidak adakah ikhtiar mengatasinya sebab Yang Berhormat Menteri mengatakan satu daripadanya sebab harga minyak sangat mahal itu yang merugikan, tetapi saya kata di negara kita ada mengeluarkan khazanah minyak sekali. Tidak bolehkah keduanya duduk semeja berunding iaitu Menteri Pengangkutan duduk dengan Menteri Kewangan yang menjaga minyak ini. Ini saya terus-terang hendak bertanya sebab mustahil masalah negara kita sendiri MAS kepunyaan kita sendiri kita biarkan, dia rugi sepanjang masa sedangkan minyak dalam negeri sendiri kita ada, kononnya hingga beribu-ribu juta ringgit sehari kita boleh untung. Kalau minyak untung, tetapi MAS rugi hari-hari apa

faedahnya petrol atau minyak yang kita keluarkan? Takkanlah tidak boleh duduk semeja dengan Menteri yang berkenaan supaya dapat kemudahan sedikit. Saya pendekkan soalan, barangkali Yang Berhormat fahamkan atau tidak ini? (*Ketawa*). Tadi dia hendak pendekpun tidak panjangpun tidak. Saya hendak bertanya pendek sahaja. Bolehkah diatasi supaya MAS tidak rugi lagi dalam tahun 1983?

Dato' Lee San Choon: Dalam projeksi dalam tahun yang akan datang MAS akan rugi lagi (*Ketawa*) kerana kemerosotan ekonomi dan penumpang-penumpang pun kurang baik dalam negeri atau antarabangsa. Ini bukan sahaja syarikat Mas menghadapi kekurangan penumpang-penumpang bahkan semua syarikat-syarikat menghadapi kekurangan penumpang-penumpang. Jadi dalam projeksi tahun yang akan datang, kerugian akan berlaku. Apa yang kita berusaha ialah untuk mengurangkan kerugian syarikat tersebut.

Berkenaan dengan minyak-minyak yang dikeluarkan oleh negara kita ini kalau kita berbabas dari segi ini semuapun kita boleh beri subsidi, seperti electricity kerana minyak ada, beri minyak dari negeri sahaja tidak payahlah charge tinggi-tinggi dan lain-lain lapangan. Kalau MAS dapat minyak yang berharga lebih rendah dari mana-mana pihak dengan bantuan Kerajaan, itu menjadi subsidi kepada syarikat. Pada setakat ini Kerajaan tidak bercadang memberi subsidi kepada syarikat-syarikat seperti MAS ini.

Dato' Haji Mohd. Nor Mohamad: Tuan Yang Dipertua, saya minta correction di atas penyata yang diberikan oleh Yang Berhormat Menteri Pengangkutan bahawasanya semua syarikat-syarikat penerbangan di dunia ini adalah dalam kerugian. Itu pada pandangan saya tidak betul, fasal syarikat-syarikat penerbangan SIA, Cathay Pasific Airways, Japan Air

Lines (JAL) semuanya ada keuntungan pada tahun lepas dan juga dua lagi syarikat. Satu syarikat di Amerika menjual tiket cara satu bayaran penuh dapat dua tiket, memusingkan kedudukan kerugian menjadi keuntungan. Dan satu lagi, British Airways? British Airways, bila ditukarkan Chief Executivenya kepada yang baru Sir John King, boleh memusingkan kedudukan British Airways itu daripada kerugian sebanyak £71 juta ke £70 juta keuntungan. Terima kasih, Tuan Yang Dipertua.

Dato' Lee San Choon: Sedikit penjelasan. Saya sedar dalam jawapan saya pada amnya semua syarikat-syarikat menghadapi kerugian. Tetapi ada beberapa buah syarikat yang menghadapi keuntungan bukan dalam flight operation, bahkan dalam lapangan membawa penumpang-penumpang, umpamanya SIA ada mendapat keuntungan. Keuntungan SIA itu adalah dalam lapangan ground handling, dalam duty free shops dan lain-lain dalam kejuruteraan. Sebab itu syarikat tersebut dalam kenyataannya mendapat untung tetapi dalam flight, operation menghadapi kerugian. Itu penjelasan.

Tuan Yang Dipertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 7 hingga 15 adalah diberi di bawah ini).

PASUKAN POLIS—SAMBUTAN DARI BUKAN BUMIPUTERA

7. Tuan Ishak bin Abdul Rahman minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa sambutan dari keturunan bukan bumiputera adalah sangat kurang untuk menyertai dalam pasukan polis dan apakah tindakan-tindakan yang sedang dan akan diambil.

Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Dato' Musa Hitam): Kerajaan sedar bahawa sambutan dari keturunan bukan bumiputera adalah kurang untuk menyertai Pasukan Polis diperingkat pangkat rendah. Sambutan mereka diperingkat Inspektor dan Penolong Penguasa Polis adalah memuaskan pada masa ini.

Kerajaan telah menubuhkan Jawatankuasa di peringkat Ibupejabat, Kerajaan dan Daerah yang menjalankan kempen-kempen untuk menarik bukan bumiputera berkhidmat dalam Pasukan Polis. Kempen-kempen tersebut meliputi ceramah-ceramah kepada pertubuhan-pertubuhan, seperti Dewan Perniagaan China, Pelajar-pelajar dan Belia-belia yang diadakan dari masa ke semasa. Kempen-kempen ini juga dilaksanakan menerusi media massa termasuk akhbar dalam bahasa Cina dan Tamil.

Sebelum tiba masa pengambilan akan datang, kerajaan akan memperhebatkan lagi kempen-kempen seumpama itu.

ANUGERAH RTM

8. Tuan Fadzil bin Mahmood minta Menteri Penerangan menyatakan sama ada Kementerian akan mengeluarkan semula Anugerah RTM seperti yang pernah diwujudkan pada tahun 1973 dahulu, dan jika tidak, mengapa.

Menteri Penerangan (Tuan Mohd. Adib bin Haji Mohd. Adam): Insha Allah pada hujung tahun hadapan, Kementerian saya akan memulih semula Anugerah yang dulunya dikenali sebagai "Sri Angkasa" dalam usaha untuk menggalak dan mendorong daya cipta dan seni lakun di kalangan Karyawan dan para artis.

PEGAWAI-PEGAWAI KONTRAK DALAM PERKHIDMATAN KERAJAAN

9. Tuan Loo Swee Mok minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Kerajaan akan melantik pegawai-pegawai kontrak sekarang supaya memenuhi jawatan-jawatan kosong dalam perkhidmatan Kerajaan di mana tiada pelajar-pelajar yang telah dihantarkan mengambil kursus-kursus atau menyertai latihan di Seberang Laut atau dalam Universiti-universiti Tempatan atau Institusi-institusi Pelajaran Tinggi dan menyatakan bilangan jawatan kosong yang disediakan bagi pelajar-pelajar itu.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Haji Suhaimi bin Dato' Haji Kamaruddin): Pegawai-pegawai kontrak yang sedang berkhidmat sekarang yang tidak memiliki syarat-syarat kelayakan yang sepenuhnya mengikut skim perkhidmatan tidak akan ditimbang bagi perlantikan tetap. Kerajaan telahpun mengeluarkan biasiswa dalam berbagai-bagai bidang pengajian kepada penuntut-penuntut di Institusi-institusi Pengajian Tinggi di dalam maupun di luar negeri. Mereka telah menandatangani perjanjian biasiswa untuk berkhidmat dengan Kerajaan bagi tempoh-tempoh yang ditentukan mengikut biasiswanya masing-masing. Oleh itu, mereka akan mengisi jawatan-jawatan kosong dalam perkhidmatan Kerajaan setelah tamat dan mendapat ijazah dalam pengajian yang diikutinya. Dengan yang demikian soal melantik pegawai-pegawai kontrak yang sedang berkhidmat sekarang secara tetap untuk mengisi jawatan-jawatan kosong tidaklah timbul.

Untuk tahun 1983 sebanyak 1,132 buah jawatan Tingkatan biasa dalam Kumpulan "A" telah diluluskan sementara bilangan penuntut dengan biasiswa yang akan memperolehi kelayakan bagi jawatan dalam

Kumpulan "A" ialah seramai 2,714 orang.

SKIM GAJI PEKERJA-PEKERJA KILANG DAN PERUSAHAAN

10. Puan Ragayah Ariff minta Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat menyatakan sama ada Kementerian Kesihatan akan menubuhkan sebuah jawatankuasa khas untuk mengkaji satu skim bayaran yang lebih tinggi bagi pekerja-pekerja kilang dan perusahaan yang telah lama berkhidmat.

Timbalan Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Dato' William Lye Chee Hien): Struktur gaji di Negara kita khususnya berasaskan kepada faktor-faktor permintaan dan bekalan. Bagi sektor pekerjaan di mana pekerja-pekerja diwakili oleh kesatuan-kesatuan sekerja, kadar dan skim gaji adalah bergantung kepada keupayaan kesatuan-kesatuan sekerja menetakannya melalui rundingan dengan majikan-majikan dengan menghasilkan perjanjian-perjanjian bersama. Skim gaji yang berhasil dari perjanjian bersama bukan sahaja menetapkan kadar gaji permulaan tetapi juga mengandungi kadar kenaikan tahunan.

Walaupun perjanjian bersama ini hanya meliputi pekerja-pekerja di suatu tempat pekerjaan, namun skim gaji yang ditetapkan itu akan mempengaruhi kadar gaji bagi pekerja-pekerja yang tidak berkesatuan yang bekerja di sekitar kawasan yang sama dan juga akan mempengaruhi kadar gaji pekerja-pekerja yang bekerja di dalam industri yang sama. Oleh itu, kadar gaji seseorang pekerja itu pada sesuatu masa tertentu, adalah ditetapkan mengikut jangka lama seseorang pekerja itu telah berkhidmat di sesuatu tempat pekerjaan.

Faedah-faedah lain seperti cuti tahunan dan cuti sakit yang ditetapkan

di bawah Akta Kerja, 1955 adalah juga berasaskan kepada jangka lama seseorang pekerja itu telah berkhidmat. Pegawai-pegawai dari Kementerian saya sentiasa menjalankan pemeriksaan-pemeriksaan ke atas semua tempat-tempat pekerjaan dari masa ke semasa untuk memastikan peruntukan-peruntukan di bawah Akta tersebut dipatuhi dan juga untuk menentukan bahwa para pekerja dibayar kadar gaji yang munasabah dan berpatutan. Berhubung dengan perkara ini beberapa majikan telah dengan jayanya digesa supaya menaikkan kadar-kadar gaji mereka.

Oleh yang demikian, pada masa ini, Kerajaan tidak ada cadangan untuk menubuhkan sebuah jawatankuasa khas untuk mengkaji skim-skim gaji seperti yang dicadangkan oleh Ahli Yang Berhormat itu.

HOSPITAL DAERAH PEREMPUAN KUALA KANGSAR—PEMBINAAN

11. Tuan Haji Ibrahim bin Abdullah minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa hospital Daerah perempuan di Kuala Kangsar masih belum dimulakan lagi dan apakah tindakan beliau akan ambil untuk memperluaskan hospital ini dengan doktor-doktor pakar yang tertentu.

Dato' K. Pathmanaban: Hospital Daerah Kuala Kangsar dibahagikan kepada 2 hospital, iaitu Hospital Daerah Laki-laki dan Hospital Daerah Perempuan. Dengan Hospital Daerah Perempuan yang sedia ada itu, maka Kementerian tidak bercadang untuk membina sebuah hospital perempuan yang baru. Memandangkan kepada keadaan 2 hospital yang berasingan itu, Kementerian telah mengambil keputusan untuk menyusun semula Hospital Daerah Kuala Kangsar dengan memperluaskan Hospital Daerah Laki-laki bagi membekalkan perkhidmatan perubatan yang

komprehensif dan berekonomi untuk menampung keperluan penduduk-penduduk di kawasan Kuala Kangsar. Bagi menempatkan pesakit-pesakit kaum wanita, satu wad 4 tingkat, serta Dewan Bersalin, sedang dalam pengurusan dan dijangka akan dibina dalam tahun 1984, jika keadaan ekonomi mengizinkan.

Mengenai penempatan doktor-doktor pakar, sukacita saya memaklumkan bahawa seorang doktor Pakar Perubatan Umum telahpun ditempatkan di Hospital Daerah Kuala Kangsar baru-baru ini. Pakar yang lain akan ditempatkan apabila keadaan tenaga pegawai mengizinkan nanti.

PESAKIT LUAR DI HOSPITAL KERAJAAN

12. Dato' Yap Peng minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa pesakit-pesakit luar lebih suka pergi ke klinik swasta daripada hospital-hospital Kerajaan dan sama ada beliau boleh menimbangkan supaya klinik-klinik swasta juga memberi perkhidmatan sama seperti klinik swasta di Great Britain iaitu pesakit-pesakit hendaklah mendaftarkan diri dengan doktor swasta yang berhampiran dan segala perkhidmatan akan diberi percuma oleh doktor tersebut dengan bayaran minima bagi ubat-ubat yang diberikan.

Timbalan Menteri Kesihatan (Dato' K. Pathmanaban): Adalah tidak benar bahawa pesakit-pesakit luar lebih suka pergi ke klinik swasta daripada hospital-hospital Kerajaan. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat jumlah kedatangan pesakit-pesakit luar ke hospital-hospital, pusat kesihatan dan Klinik Kerajaan bagi tahun 1980 ialah 14,655,193 orang; berbanding dengan 9,849,408 orang pada tahun 1970.

Ini jelas menunjukkan bahawa kedatangan pesakit luar ke klinik-klinik Kerajaan telah bertambah sebanyak 4.8 juta atau 32.8% dalam tempoh 10 tahun yang lalu. Angka

pesakit luar ini sedang meningkat tahun demi tahun.

Cadangan bahawa pesakit-pesakit mendaftar diri bagi mendapatkan rawatan dengan doktor-doktor swasta yang berhampiran sepertimana yang diamalkan di Great Britain tidak boleh dilakukan di negara ini kerana kita mempunyai sistem perkhidmatan perubatan dan kesihatan yang berlainan. Di Great Britain terdapat Skim Insuran Kesihatan Kebangsaan (National Health Insurance Scheme) yang tidak didapati di negeri ini. Tambahan pula kebanyakan doktor-doktor swasta memberi perkhidmatan mereka di bandar-bandar besar dan oleh itu penduduk-penduduk luarbandar tidak akan dapat menikmati perkhidmatan mereka. Dengan keadaan itu cadangan untuk mewujudkan Skim Insuran Kesihatan di negara kita hendaklah diteliti dari beberapa aspek yang berlainan di negara kita.

KURSUS KBSR—ELAUN MAKAN GURU-GURU

13. Tuan Ibrahim bin Salleh minta Menteri Pelajaran menyatakan sama ada Kementerian bercadang untuk menaikkan elaun makan sebanyak \$2.00 sehari bagi guru-guru yang menghadiri Kursus KBSR.

Timbalan Menteri Pelajaran (Dr Tan Tiong Hong): Elaun \$2.00 sehari bagi guru-guru yang menghadiri Kursus Kurikulum Baru Sekolah adalah dibayar selaras dengan Pekeliling Perbendaharaan Bil. 9/76. Amaun ini adalah dibayar bagi guru-guru yang pejabat atau sekolahnya di dalam lingkungan 25 km atau 15 batu dari tempat berkursus. Untuk makluman Yang Berhormat juga, kadar elaun makan tersebut bukan untuk Kursus Kurikulum Baru Sekolah Rendah saja tetapi bagi semua kursus pendek dalam perkhidmatan. Peruntukan ini adalah ditetapkan oleh Perbendaharaan. Memandangkan keadaan ekonomi yang meleset sekarang, apa-apa

kenaikan kadar mungkin sukar ditimbangkan.

UCAPAN PERDANA MENTERI MALAYSIA DI BANGSA-BANGSA BERSATU—REAKSI AMERIKA

14. Tuan Syed Kamarulzaman bin Syed Bahaldin minta Menteri Luar Negeri menyatakan reaksi atau ulasan Kerajaan Amerika Syarikat terhadap ucapan Perdana Menteri di Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu baru-baru ini. Jika tidak ada sebarang pun, apakah kesimpulan Kerajaan Malaysia terhadap sikap membisu Amerika Syarikat itu.

Menteri Luar Negeri (Tan Sri Haji Muhammad Ghazali bin Shafie): Ucapan Y.A.B. Perdana Menteri di Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu, baru-baru ini telah menyentuh tentang perkara-perkara ekonomi dan politik antarabangsa. Ucapan tersebut tepat pada masanya, berterus terang, realistik dan membina yang ditujukan kepada masalah-masalah ekonomi dan politik yang sedang dihadapi oleh dunia kini. Ucapan itu juga menyeru perlunya penyelesaian dicapai dengan segera terhadap masalah-masalah itu termasuk mengembalikan ketenteraman dan kepatuhan kepada undang-undang di dalam perhubungan antarabangsa, memperkukuhkan peranan Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu di dalam mengekalkan keselamatan dan kedamaian dunia serta menambahkan peluang-peluang ekonomi bagi negara-negara yang sedang membangun. Ucapan itu telah mendapat sambutan yang baik di Perhimpunan tersebut terutamanya dari perwakilan-perwakilan negara-negara yang sedang membangun dan negara-negara Islam. Walau bagaimanapun, setakat ini tidak terdapat sebarang reaksi atau komen daripada Kerajaan Amerika Syarikat. Kerajaan tidak bercadang untuk membuat sebarang penilaian. Walau bagaimanapun, kita percaya Kerajaan Amerika Syarikat telah mengambil

perhatian tentang isi kandungan ucapan Y.A.B. Perdana Menteri.

PELAN INDUK KUALA LUMPUR

15. Tuan Alexander Y. L. Lee minta Menteri Wilayah Persekutuan menyatakan sama ada beliau sedar bahawa Pelan Induk Kuala Lumpur yang dilaksanakan di dalam bentuk sekarang, pada tahun 2000 bandar Kuala Lumpur akan dari segi ilmu alam dibelah bahagi kepada beberapa kelompok bangsa dengan kaum Melayu ditumpukan kepada satu-satu kawasan dan kaum-kaum bukan Melayu di kawasan-kawasan yang lain dan dengan terletaknya kumpulan-kumpulan tradisi China di peringkat No. 4, matlamat-matlamat Dasar Ekonomi Baru tidak akan dicapai kerana masyarakat Kuala Lumpur tidak disusun lapis dan juga masalah kemiskinan tidak akan dibasmi.

Menteri Wilayah Persekutuan (Datuk Pengiran Othman bin Haji Pengiran Rauf): Ini merupakan satu pendapat dan bukan hakikat. Matlamat Dasar Ekonomi Baru perlu dilihat dari sudut pandangan yang lebih pragmatis dan realistik iaitu pembangunan kawasan-kawasan Melayu tidak boleh dipandang sebagai usaha membentuk keadaan polarisasi kaum yang lebih ketara tetapi adalah untuk mengimbangi kadar pertumbuhan di antara kawasan-kawasan tersebut dengan lain-lain kawasan di Kuala Lumpur, sudah pasti bahawa di dalam proses pembangunan kita akan berhati-hati agar ianya selaras dengan matlamat Dasar Ekonomi Baru dan agar dapat menimbulkan interaksi yang lebih berkesan di antara kaum dan dengan secara langsung mewujudkan pertumbuhan sosio ekonomi yang lebih sihat. Kita tidak mahu melihat ketidak-seimbangan yang ada sekarang ini berterusan dengan keadaan perancangan yang tidak teratur.

Oleh yang demikian, kita yakin bahawa kita akan berhasil menyusun semula masyarakat di Kuala Lumpur dan kita pasti bahawa kita akan dapat mengurangkan kadar kemiskinan sekiranya semua pihak memberi sokongan dan kerjasama yang sepenuh-penuhnya untuk menjayakan rancangan itu tadi.

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN, 1983

Bacaan Kali Yang Kedua

3.35 ptg.

Menteri Kewangan (Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah): Tuan Yang Dipertua, saya mohon mencadangkan supaya, suatu Rang Undang-undang bertajuk "Suatu Akta bagi menggunakan, sejumlah wang daripada Kumpulanwang Disatukan, untuk perkhidmatan bagi tahun 1983 dan bagi memperuntukkan wang itu untuk perkhidmatan tahun itu", dibacakan pada kali yang kedua.

Tuan Yang Dipertua, kita bersyukur kepada Allah s.w.t. kerana keadaan ekonomi Malaysia tidak begitu buruk seperti yang dialami oleh negara-negara lain di zaman meleset ini. Ekonomi kita terus bertumbuh, walaupun pada kadar yang rendah. Ini adalah kerana ekonomi negara mempunyai asas yang kuat dan kukuh, yang akan membolehkannya berkembang dengan lebih memuaskan pada masa hadapan. Pada tahun ini Keluaran Dalam Negara Kasar dijangka berkembang sebanyak 3.9% berbanding dengan 6.9% dalam tahun 1981. Pertumbuhan yang rendah ini adalah disebabkan oleh pengeluaran yang kurang dalam sektor pertanian dan sektor perkilangan. Pengeluaran sektor perlombongan juga berkurangan kerana kurang permintaan dari negara-negara perindustrian.

Pertumbuhan ekonomi kita rendah pada tahun ini oleh kerana prestasi eksport kita agak lemah. Dalam tempoh sepuluh tahun pertama tahun 1982, eksport barangan meningkat tetapi pada kadar yang lembab, iaitu sebanyak 7% kepada \$22,948 juta sahaja, dibandingkan dengan kenaikan sebanyak 20% dalam tempoh 1970-1980. Hampir semua barangan utama kita telah terjejas.

Dalam tempoh yang sama, bayaran bagi import pula telah meningkat sebanyak 9.8% kepada \$23,995 juta. Kadar import sebanyak 9.8% ini adalah rendah jika dibandingkan dengan kadar 25% yang kita bayar dalam tahun 1976-1980. Pengimportan kita yang berkurangan ini adalah membayangkan keadaan kemelesetan yang berlaku dalam negeri kita ini sekarang. Kebanyakan import kita terdiri dari alat-alat pengangkutan dan jentera-jentera yang merupakan lebih kurang satu pertiga dari jumlah eksport. Ini tidak dapat dielakkan kerana kita masih memerlukan barang-barang tersebut untuk melaksanakan berbagai projek pembangunan.

Oleh kerana bayaran import lebih tinggi daripada pendapatan eksport, imbalan perdagangan Malaysia telah mengalami kurangan sebanyak \$1,047 juta dalam tempoh sepuluh bulan pertama tahun 1982 berbanding dengan kurangan sebanyak \$399 juta dalam tempoh yang sama tahun lepas. Berasaskan prestasi ini maka kurangan dalam imbalan perdagangan bagi keseluruhan tahun 1982.

Imbalan pembayaran pula, pada keseluruhannya, dijangka mencatatkan kurangan sebanyak \$752 juta dalam tahun 1982, berbanding dengan kurangan sebanyak \$1,093 juta dalam tahun 1981. Jumlah simpanan luar negeri pula dijangka sebanyak \$9.2 ribu juta dan cukup untuk membiayai kira-kira 4 bulan import tertangguh.

Walaupun kedudukan perdagangan kita tidak begitu baik akibat kemelesetan ekonomi dunia, keadaan inflasi telah bertambah baik. Dalam sepuluh bulan pertama tahun 1982, Angkatunjuk Harga Pengguna telah meningkat pada kadar 5.9% sahaja, berbanding dengan 9.9% dalam tempoh yang sama tahun 1981.

Sebagai satu usaha untuk memperbaiki angka tunjuk bagi mengesan kenaikan harga pengguna, Kerajaan telah mengadakan Angkatunjuk Harga Pengguna yang baru yang berasaskan wajaran tahun 1980. Angkatunjuk Harga Pengguna ini telahpun siap untuk disiarkan kepada orang ramai tidak berapa lama lagi. Kumpulan wajaran-wajaran yang baru untuk pengiraan Angkatunjuk Harga Pengguna tersebut, adalah diperolehi dari hasil Kajian Perbelanjaan Isirumah yang telah dijalankan dalam bulan November, 1980.

Mengikut angka tunjuk baru ini, harga pengguna dalam sepuluh bulan pertama tahun 1982 juga meningkat pada kadar 5.9%. Sungguhpun tidak banyak perbezaan didapati dalam kadar pengguna jika Angkatunjuk Harga Pengguna yang lama digunakan, tetapi Angkatunjuk Harga Pengguna yang baru ini akan memberi petunjuk yang lebih baik pada masa hadapan kerana wajaran-wajaran telah disesuaikan dengan corak penggunaan yang telah berubah.

Tuan Yang Dipertua, strategi Belanjawan tahun 1983 adalah bertujuan untuk melawan kesan-kesan buruk ke atas ekonomi negara akibat daripada kemelesetan ekonomi yang menyelubungi seluruh dunia. Khususnya Strategi Belanjawan adalah untuk mengekalkan pertumbuhan ekonomi pada tahap yang memuaskan, di samping menjaga kestabilan harga, serta memperkukuhkan kedudukan imbalan pembayaran dan juga kewangan Kerajaan Persekutuan

selaras dengan kemampuan sumber-sumber yang ada.

Oleh itu, saya mencadangkan sebanyak \$28,749 juta diperuntukkan bagi Belanjawan Tahun 1983, iaitu \$17,079 juta bagi Perbelanjaan Mengurus dan \$11,670 juta bagi Perbelanjaan Pembangunan.

Anggaran Perbelanjaan Mengurus bagi tahun 1983 yang dicadangkan ini berkurangan sebanyak \$240 juta atau 1.4% jika dibandingkan dengan Anggaran Perbelanjaan Mengurus 1982 yang asal yang berjumlah \$17,319 juta.

Dari jumlah Anggaran Perbelanjaan Mengurus yang dicadangkan itu sebanyak \$4,472 juta atau 26% adalah bagi sektor Sosial termasuk \$3,060 juta bagi Pelajaran dan \$870 juta bagi Kesihatan. Sebanyak \$2,995 juta atau 18% adalah bagi sektor Keselamatan, \$1,819 juta atau 11% bagi sektor Ekonomi dan \$1,693 juta atau 10% bagi sektor Pentadbiran Am.

Walaupun Kerajaan telah mengambil keputusan untuk mengurangkan sedikit Anggaran Perbelanjaan Mengurus Tahun 1983, Kerajaan telah memastikan bahawa pengurangan tersebut tidak akan menjejaskan pengurusan harian Kementerian-kementerian, Jabatan-jabatan serta Agensi-agensi Kerajaan yang lain untuk terus memberi perkhidmatan yang memuaskan kepada seluruh rakyat.

Di bawah peruntukan Anggaran Perbelanjaan Pembangunan pula, peruntukan yang dicadangkan bagi tahun 1983 adalah berkurangan sebanyak 20% daripada Anggaran Perbelanjaan Pembangunan asal 1982. Peruntukan yang lebih rendah ini merupakan langkah yang berterusan dalam usaha Kerajaan untuk berjimat cermat, memandangkan ekonomi negara dan kewangan Kerajaan dalam tahun 1983 dijangka tidak dapat

dipulihkan sepenuhnya. Walau bagaimanapun, Kerajaan telah mengkaji dengan teliti untuk memastikan projek-projek pembangunan yang penting, terutama sekali yang menyumbang secara langsung ke arah pencapaian matlamat Dasar Ekonomi Baru, tidak akan terjejas akibat dari pengurangan peruntukan Perbelanjaan Pembangunan ini.

Dalam hal ini Kerajaan akan terus memberi keutamaan yang tinggi kepada sektor Ekonomi dengan peruntukan yang terbesar sebanyak \$6,087 juta atau 52% daripada jumlah Anggaran Perbelanjaan Pembangunan 1983. Dari jumlah tersebut sebanyak \$1,396 juta akan diperuntukkan bagi memaju dan meningkatkan lagi pengeluaran dalam bidang Pertanian dan Pembangunan Luar Bandar di mana sebahagian besar penduduknya adalah dari golongan yang berpendapatan rendah dan miskin.

Bagi mengembang dan menguatkan lagi asas ekonomi negara, sebanyak \$2,434 juta adalah diperuntukkan bagi bidang Pengangkutan dan perhubungan. Daripada jumlah ini sebanyak \$823 juta adalah untuk pembinaan jalan-jalan dan jambatan-jambatan termasuk \$201 juta bagi jalan-jalan luar bandar dan \$459 juta untuk perkhidmatan Pos dan Telekom.

Kerajaan akan terus menggalak dan mempertingkatkan lagi penglibatan kaum Bumiputra dalam kegiatan perdagangan dan perindustrian bagi mencapai matlamat menyusun semula masyarakat. Dalam hubungan ini sebanyak \$770 juta adalah diperuntukkan bagi tahun 1983. Kerajaan juga akan terus menambah kemudahan-kemudahan awam terutamanya kepada golongan miskin dan yang berpendapatan rendah. Bagi maksud ini peruntukan sejumlah \$1,474 juta adalah disediakan bagi tahun 1983, iaitu sebanyak \$741 juta bagi bekalan letrik dan \$733 juta bagi bekalan air, termasuk \$160 juta bagi

kemudahan letrik luar bandar dan \$105 juta bagi bekalan air luar bandar.

Di bawah Sektor Sosial, peruntukan sebanyak \$2,522 juta atau 22% dari jumlah Anggaran Pembangunan 1983 adalah untuk memberi berbagai perkhidmatan kepada rakyat bagi menjamin kebajikan dan kesejahteraan mereka. Ini termasuklah kemudahan Pelajaran sebanyak \$1,166 juta, Perumahan sebanyak \$627 juta dan Kesihatan sebanyak \$189 juta.

Di samping itu Kerjaan akan terus menyediakan peruntukan yang mencukupi bagi sektor pertahanan dan keselamatan untuk menjamin kestabilan dan keamanan negara supaya ekonomi negara dapat terus berkembang dengan pesat. Oleh itu sebanyak \$2,484 juta adalah diperuntukkan bagi sektor ini.

Seperti Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum, dalam keadaan kemelesetan ekonomi dunia yang berpanjangan ini, kita perlu berhati-hati dalam pengurusan ekonomi negara. Oleh itu, satu strategi yang penting dalam Belanjawan bagi tahun 1983 ialah untuk memperkemas dan menguatkan kedudukan kewangan Kerajaan. Selain daripada mengurangkan perbelanjaan, Kerajaan telah mengambil tindakan untuk memperkukuh kedudukan hasil Kerajaan dengan menaikkan beberapa jenis cukai seperti cukai jualan dan cukai perkhidmatan, dan juga cukai-cukai atas barang-barang mewah atau kurang penting seperti kereta yang mahal, minuman keras dan rokok. Cukai-cukai baru ini tidak membebankan golongan yang berpendapatan rendah tetapi bermaksud supaya golongan yang berada boleh sama-sama menanggung beban kemelesetan yang kita hadapi sekarang.

Selain dari menambah hasil Kerajaan, langkah-langkah cukai ini

adalah juga bertujuan untuk mengurangkan import barang-barang mewah atau kurang penting, dan dengan cara itu akan membantu memperbaiki imbalan pembayaran negara kita.

Prospek bagi tahun 1983

Prospek ekonomi bagi tahun 1983 adalah cerah. Sejak Ucapan Belanjawan saya ke Dewan Rakyat bulan Oktober lalu, berbagai ramalan yang bercanggah telah dibuat mengenai prospek ekonomi antara-bangsa. Tetapi ramalan-ramalan OECD yang akhir menunjukkan pertumbuhan ekonomi di negara-negara perindustrian yang terkemuka akan meningkat pada kira-kira 1½% saja tahun hadapan, berbanding dengan 2½% yang telah diramalkan semasa Ucapan Belanjawan itu disampaikan. Tentang inflasi, negara-negara OECD juga telah meminda ramalannya kepada 7.5%, berbanding dengan 7% yang telah dianggarkan dalam bulan Oktober tahun ini.

Suasana perniagaan di negara-negara perindustrian yang terkemuka bertambah baik setelah kadar-kadar faedah bank antarabangsa diturunkan. Kerajaan-kerajaan di sana semakin berhati-hati dalam mengawal pengurusan kewangan mereka, iaitu dengan mengurangkan defisit Belanjawan dan melebihi perhatian kepada soal menyelesaikan masalah-masalah pengangguran yang amat serius keadaannya. Langkah-langkah ini juga yang telah memperbaiki iklim perniagaan mereka. Banyak syarikat-syarikat telah terpaksa menjalani penyusunan semula supaya menjadi lebih cepat dan mampu menghadapi bahan kemelesetan ini.

Oleh itu, adalah dipercayai ekonomi dunia akan pulih secara beransur-ansur.

Bagi Malaysia, prospek ekonominya dijangka akan lebih baik dari tahun

lepas ataupun tahun ini. Langkah-langkah tegas Kerajaan mengurangkan perbelanjaan-perbelanjaan dalam Belanjawan tahun 1982 dan mengawal pertumbuhan perbelanjaan serta menaikkan cukai dalam Belanjawan tahun 1983, telah membawa kesan yang baik kepada kedudukan ekonomi kita. Dengan hal yang demikian, strategi Belanjawan sudah dapat memperkuat keyakinan masyarakat terhadap kemampuan Kerajaan menguruskan ekonomi secara berkesan.

Sektor swasta telah pun disediakan dengan asas yang kukuh untuk bergerak dengan lebih berkeyakinan lagi. Oleh itu mereka haruslah mengambil inisiatif-inisiatif baru bagi memajukan perkembangan perniagaan.

Kerajaan akan memperkukuhkan dasar kerjasamanya terhadap sektor swasta bagi tujuan memajukan pertumbuhan ekonomi. Ini tidaklah bermakna sektor swasta ataupun sektor awam akan berkembang sepesat dahulu untuk membantu sektor secara tidak langsung. Walau bagaimanapun, Kerajaan akan terus memperbaiki suasana bagi membolehkan sektor swasta memainkan peranan yang lebih besar di dalam usaha meninggikan pertumbuhan Ekonomi. Umpamanya di bidang binaan dan perumahan Kerajaan Persekutuan bersama-sama dengan Kerajaan-kerajaan Negeri akan membantu pihak pemaju perumahan supaya ditingkatkan pencapaian binaan rumah kediaman persendirian supaya melebihi matlamat yang telahpun ditetapkan di bawah Rancangan Malaysia Keempat kerana sektor ini dipercayai boleh mencetuskan kegiatan-kegiatan sampingan yang akan menggerakkan industri perkilangan dan lain-lain perkhidmatan. Dengan jalan ini sektor swasta akan dapat memberi sumbangan yang lebih bermaksud ke arah pertumbuhan ekonomi bagi tahun 1983.

Selain daripada itu, sektor swasta boleh juga menyumbang terhadap pertumbuhan ekonomi dan pencapaian matlamat Dasar Ekonomi Baru dengan dua cara setidak-tidaknya:

Pertama, sektor swasta boleh mengambil inisiatifnya sendiri bagi menentukan supaya usaha-usaha mencapai objektif ekuiti permodalan, pekerjaan dan pengurusan di bawah Dasar Ekonomi Baru dapat dipercepatkan.

Kedua, apabila objektif-objektif ini telah tercapai di beberapa sektor tertentu dalam ekonomi kita, maka para peniaga boleh meningkatkan lagi inisiatif masing-masing bagi menggalakkan eksport dan pelaburan di luar negeri. Dengan cara ini ekonomi Malaysia akan mendapat faedah bukan saja kerana pendapatan eksport kita dapat ditambahkan, tetapi juga kerana kita dapat meningkatkan kemahiran perniagaan yang lebih sofistikated yang dapat diperolehi dari pertandingan yang lebih aktif di peringkat antarabangsa.

Buktinya makin meningkat sekarang bahawa para peniaga kita sudah pun mula mengambil inisiatif-inisiatif baru mamandang ke masa hadapan ke luar negeri untuk mencari peluang-peluang perniagaan. Ini adalah satu langkah yang wajar.

Saya ingin menegaskan di sini, tentang bilakah masanya dan berapa kukuhkah ekonomi Malaysia apabila ia pulih nanti. Ini semuanya adalah bergantung bukan saja pada iklim ekonomi antarabangsa bahkan juga pada kesanggupan dan kebijaksanaan kita merebut peluang-peluang perniagaan yang terbuka apabila ekonomi pulih kelak, baik dalam negeri mahupun di luar negeri. Sektor swasta mestilah berkembang lebih pantas lagi sekiranya ia mahu membesarkan penyertaannya di dalam

ekonomi negara ini pada masa-masa hadapan. Kerajaan akan terus membantu dalam proses menggalakkan pertumbuhan sektor swasta. Oleh itu, penyertaan sektor awan akan beransur-ansur berkurangan akhirnya hapus di kawasan-kawasan yang mana sektor swasta patut dan boleh memainkan peranan yang sama pentingnya di dalam mencapai objektif-objektif sosio-ekonomi. Ini sudah sepatutnya berlaku, kerana perkembangan sektor awam nyatalah ada hadnya, jika ekonomi kita hendak berkembang dan maju dalam konteks Dasar Ekonomi Baru. Kita harap sektor swasta akan bekerja lebih keras lagi untuk menambah pelaburan terutama dalam industri perumahan dan pembinaan supaya dapat meningkatkan pertumbuhan ekonomi kita.

Strategi Belanjawan tahun 1983 telah menunjukkan yang Kerajaan akan terus memberikan keutamaan kepada usaha-usaha memperluas kabajikan bagi golongan rakyat yang kurang bernasib baik. Matlamat ini akan dapat dicapai melalui dasar-dasar menggalakkan perusahaan-perusahaan swasta yang mengutamakan kepentingan masyarakat, supaya kemakmuran yang dicapai oleh perusahaan-perusahaan ini kelak membawa faedah juga kepada seluruh masyarakat, terutama yang berpendapatan rendah.

Dengan pendekatan perancangan Belanjawan yang realistik dan pragmatik ini, dan dengan sokongan penuh dari segenap lapisan masyarakat, Insya Allah, ekonomi negara kita akan terus berkembang lebih maju daripada yang kita jangkakan, sehaluan dengan pemulihan ekonomi yang dijangka akan tiba dalam tahun 1983.

Menteri Tak Berpotfolio (Dato Haji Mohamed bin Nasir): Tuan Yang Dipertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah Rang Undang-undang bernama Suatu Akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulanwang Disatukan untuk perkhidmatan bagi tahun 1983 dan bagi memperuntukkan wang itu untuk perkhidmatan tahun itu dibacakan kali kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas.

4.00 ptg.

Dato' Haji Othman bin Haji Abdullah: Tuan Yang Dipertua, untuk sekian kalinya Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan mengemukakan Belanjawan negara di dalam kedua Dewan, Dewan Rakyat dan Dewan Negara ini. Di dalam tempoh Yang Berhormat Mulia ini memegang tanggungjawab yang begini berat, kita nampak bahawa cita-cita dan hasrat daripada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan ini terhadap pembangunan negara serta harapannya pada masa hadapan di dalam perkembangan ekonomi adalah penuh dengan harapan yang cerah. Walau bagaimanapun, apa yang telah Yang Berhormat Mulia kemukakan di dalam Dewan ini membayangkan kemerosotan ekonomi dunia bukanlah satu hal yang sengaja dibuat tetapi sesuatu yang tak dapat dielakkan, mahu tak mahu kita terheret atau terseret dengan keadaan demikian. Walau bagaimanapun, juga peruntukan-peruntukan di dalam Belanjawan negara bagi tahun 1983 yang akan datang ini dibandingkan dengan Belanjawan tahun sudah agaknya berkurangan sedikit tetapi membayangkan sektor-sektor yang penting tidak ditinggalkan dan malahan diambil perhatian yang berat sebagaimana yang telah disampaikan dan diucapkan serta dibentangkan di dalam Dewan ini.

Satu perkara yang saya suka mengambil perhatian Yang Berhormat

Mulia Menteri Kewangan di sektor ekonomi berkenaan dengan pertanian. Di Negara kita ini merupakan negara pertanian dan kini baru kita cuba hendak mengalihkan kepada negeri perindustrian tetapi dalam ruangan-ruangan yang sangat terbatas. Adapun ruangan yang masih terbuka dengan luasnya ialah ruangan pertanian. Malahnya, di dalam sektor pertanian ini walaupun agensi-agensi Kerajaan seperti FELDA, FELCRA dan RISDA mengambil bahagian yang penting dan menyeluruh di dalam mengembalikan ataupun meletakkan potensi yang baik ke dalam bidang pertanian rakyat negara ini, tetapi masih terdapat beberapa perkara yang menjolok mata sehingga negara kita ini seakan-akan atau rakyat kita ini seakan-akan tidak menghargai nilai tanah yang mereka punyai.

Kalau kita menaiki keretapi daripada Johor sampai ke Kuala Lumpur dan daripada Kuala Lumpur ke Utara, maka di sekitar perjalanan kita itu kita akan dapat melihat beberapa kelompok ataupun kawasan-kawasan tanah yang masih terbiar. Saya yakin tanah itu dipunyai oleh rakyat, ada orang yang mempunyai tanah itu tetapi tidak dikerjakan dan tidak diusahakan dengan begitu baik sehingga boleh mendatangkan hasil yang lumayan kepada mereka itu sedangkan kita sendiri di dalam negara kita ini memerlukan kepada makanan seperti sayur-sayuran dan sebagainya tetapi yang menanam sayur-sayuran untuk kepentingan kita sendiri tidak begitu menggalakkan dan banyak tanah-tanah yang terbiar. Malahan di kebelakangan ini rungutan-rungutan daripada Menteri Pembangunan Wilayah dan Menteri Tanah sendiri mengatakan bukan sahaja tanah-tanah itu tidak diusahakan malahan tidak dibayar cukainya kepada Kerajaan. Ini menyebabkan kurangnya penghasilan Kerajaan-kerajaan Negeri akibat keengganan tanah-tanah itu tidak dibayar cukainya. Jadi

nampaklah, bahawa daripada sektor ekonomi iaitu pertanian patut Kerajaan kita ini mempunyai satu dasar yang lebih mantap, yang lebih berkesan apa yang harus dilaksanakan dan yang patut dilakukan terhadap tanah-tanah yang terbiar yang tidak dikerjakan, tidak diusahakan dan tidak diikhtiarkan oleh tuanpunya tanah.

Saya mendengar apa sebab-sebab lain, sebab pesaka misalnya, sebab tidak mengambil kuasa misalnya, tetapi perkara-perkara seperti itu mudah diselesaikan sekiranya Kerajaan mempunyai dasar, program dan rancangan di dalam mengatasi masalah yang sangat menjolok mata iaitu tanah-tanah yang penuh dengan belukar di tepi-tepi jalan yang tak diusahakan sedangkan keadaan itu bolehlah dikatakan tanah yang produktif yang boleh mendatangkan hasil kalau diusahakan.

Sebagaimana yang disebutkan oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan tadi malangnya pada kita iaitu penghasilan utama negara kita ialah seperti getah dan kelapa sawit adalah merosot harganya. Bagi sebuah negara yang bergantung kepada penghasilan barangan utama seperti itu saya rasa Kerajaan harus cepat-cepat memikirkan apa yang patut dilaksanakan. Sepatutnya sewaktu kita hendak menanam kelapa sawit atau mengalihkan pandangan kita daripada getah kepada kelapa sawit, patut di waktu itu kita sudah ada pemikiran bahawa kelapa sawit itu kalau sudah tinggi pokoknya, pokok itu boleh digunakan untuk apa. Buah kelapa sawit yang terbuang setelah diambil minyaknya untuk apa? Kita tengok lidinya untuk apa? Semua harus dikaji secara mendalam dan terperinci sebelum kita mengalihkan pandangan rakyat kepada satu perusahaan baru bagi rakyat, supaya nanti walaupun penghasilan dari kelapa sawit itu kurang seperti yang kita hadapi sekarang, tetapi pada

umumnya kita masih dapat hidup kalau sekiranya kita mempunyai rancangan mengolah hasil-hasil kelapa sawit itu dengan perkara-perkara yang lain yang tidak perlu dieksport.

Sekarang ini baru kita hendak memikirkan bahawa kelapa sawit ini minyaknya boleh buat sabun, boleh buat mentega oleh kerana tertumbuk kepada satu keadaan di mana harga minyak kelapa sawit ini jatuh. Ini menunjukkan bahawa kita tidak mempunyai planning, tidak mempunyai cara kalau berlaku begini, apakah yang patut kita lakukan.

Saya menggesa Kerajaan, sebab Kerajaan kita mempunyai ahli-ahli ekonomi yang banyak, kita sudah 25 tahun merdeka, sudah banyak kepala-kepala yang botak-botak, profesor-profesor di dalam negeri kita ini yang boleh memikirkan apakah yang patut dibuat. Apa lagi dengan dasar kita memandang ke Timur sekarang ini, kita patut melihat apa yang dilakukan oleh orang Jepun daripada hasil kelapa sawit kita. Kita hanya mengeluarkan getah misalnya dan kemudian getah kita itu kita eksport dengan begitu sahaja, lepas itu kita import termasuk beberapa barang yang diimport, kita bawa masuk balik ke dalam negeri kita antaranya barang-barang yang menjadi permainan budak-budak, misalnya, kita boleh buat belon.

Sekarang belon itu dibuat oleh negeri China, Taiwan, Jepun, Korea dan sebagainya. Padahal barang-barang macam itu sudah boleh difikirkan, apakah finished product seperti itu sudah boleh kita mengeluarkan di sini, yang tak perlu wang kita ataupun tukaran wang asing kita pergi keluar negeri dan dapat menahan, membendung merebaknya inflasi di dalam negara kita.

Saya menggesa kepada Kerajaan supaya memikirkan soal ini dengan lebih mendalam kerana bukan itu sahaja sebagai contoh, banyak lagi

contoh-contoh yang patut difikirkan oleh Kerajaan kalau timbul keadaan yang seperti sekarang iaitu inflasi dan kalau kita tidak dapat membendung inflasi ini, tidak dapat membendungnya, apa yang patut kita buat, kita perlu makan, kita perlu yang lain, tetapi kita terpaksa menghadapi kemelesetan. Jadi kalau kita tidak ada alternative, kita akan menghadapi kesulitan ini dengan keadaan yang selamanya, akan sengsara juga kita.

Tuan Yang Dipertua, sedikit masa dahulu dalam soal ekonomi ini kita pernah mendengar perusahaan atau memelihara lembu-lembu seperti di Australia kita akan adakan kawasan di mana kita akan membela atau memelihara lembu-lembu seperti di Australia kita akan adakan "cowboy" orang yang menjaga lembu dan dapat kita gunakan lembu kita untuk kepentingan kita sendiri. Tetapi perusahaan ternakan ini khususnya MAJUTERNAK kalau saya tidak salah sudah ditutup kerana agaknya rugi, kenapa maka rugi? Ke mana orang yang berfikir dahulu, kenapa dia kemukakan kertas kerja patut diadakan MAJUTERNAK dan kemudian kenapa pula dia tidak bertanggungjawab dengan working paper? Kenapa maka hasilnya itu kosong, kenapa ditutup? Ini, yang saya sangat kesal sebab di negara kita ini, orang kita ini suka makan daging lembu dan daging ini diimport daripada luar negeri daripada Australia, daripada segala macam, sehingga Sabah sendiri mempunyai ladang lembunya di Australia, tidak apalah negeri itu negeri yang kaya, dia boleh beli ladang lembu di Australia, tetapi jangan bangkitkan ladang lembu sedangkan ladang tebu pun kita sudah bengkrap dalam negeri kita. Buat tebu, tebu orang warna putih, tetapi tebu kita warna hitam, ini cara kita berfikir; orang buat itu, kita buat itu, hasil orang lumayan, hasil kita tidak lumayan, di mana salahnya ini? Salahnya mungkin oleh kerana perancangan, mungkin

oleh kerana kita terlalu mempunyai nafsu yang terlalu tinggi atau mungkin kita tidak sabar, kita berlumba-lumba di dalam satu perkara yang tidak penting, kita berlumba-lumba, oleh kerana itu saya minta kepada Kerajaan supaya perusahaan MAJUTERNAK itu misalnya dikaji semula dan kalau mungkin dihidupkan balik dan dikaji sebab-sebabnya kenapa MAJUTERNAK ini tidak jadi maju dan kenapa dia sudah mati, patut dikaji balik dan diubahsuai.

Tuan Yang Dipertua, bersabit berkenaan dengan ekonomi (d) iaitu pengangkutan. Saya mengucapkan terima kasih kepada Kerajaan terutama sekali kepada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan yang telah memberikan peruntukan kepada Kementerian-kementerian, kepada Kementerian Pengangkutan yang buat jalan, buat jambatan, buat itu, buat ini - jalanlah. Saya tengok jalan-jalan ada Menteri yang kerjanya tukang korek dan ada Menteri yang kerjanya tukang timbun, ada Menteri yang kerjanya korek dia pergi - Jabatan dia, bukan Menteri itu. Apa salahnya jalan yang dikorek itu ditanam, ditimbun, apa salanya kalau jalan yang sudah dikorek itu ditar balik, jangan tunggu orang lain buat, apa salahnya. Macam di Kuala Lumpur ini, barangkali Dewan ini sudah pekak telinga kita mendengar cerita yang macam ini baik Dewan Rakyat walaupun Dewan Negara kalau sedikit sahaja silapnya jumlah Kuala Lumpur ini, tidak boleh bergerak.

Kita mempunyai rancangan Bandaraya Kuala Lumpur ini macam-macam hal kita hendak buat, tetapi jalan yang boleh lurus kita sengaja bengkakkan, jalan itu luas sengaja kita buat divider, entah apa fasalnya dia punya engineer wallahualam saya pun tidak mengerti juga. Jadi apa salahnya supaya peruntukan yang diberikan ini diberikan untuk faedah

orang ramai, jangan tukang korek sahaja, tukang tutup pun mesti jugalah ada, ini tukang buka sahaja, buka pandai, tutup tidak pandai sudah bukan tutuplah sedikit supaya rakyat tidak susah.

Kalau Tuan Yang Dipertua tinggal di Ulu Kelang, dia ada bottle-neck dekat situ, macam leher botol tersilap jalan tidak boleh sampai ke Dewan ini, jam 2.30 petang tidak boleh sampai kerana pukul 10.00 pagi tadi bertolak betul-betul jam 2.00 petang baru sampai di sini. Kalau tidak, tidak boleh sampai. Di Kuala Lumpur kecuali kalau Tuan Yang Dipertua menggunakan motosikal polis di hadapan macam Perdana Menteri lapan hadapan lapan belakang, itu boleh sampai, tetapi kalau macam kita biasa sahaja, kita akan sengsara kerana kerja buat jalan, tetapi tidak mahu timbun jalan, JKRnyalah, Telekomnyalah, dan bermacam-macam, ini sepatutnya Menteri Wilayah Persekutuan hendaklah berjalan, dia jangan duduk di office, sebab Wilayah ini tidak jauh, jalan kaki pun sampai, tidak guna menaiki motokar, Menteri Wilayah Persekutuan dengan Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan jalan kaki daripada pejabatnya tengok Bandaraya Kuala Lumpur ini, jika ada jalan tidak betul panggil, apa fasal tidak betul, kalau dia naik motokar dia tidak nampak.

Tuan Yang Dipertua, saya nampak begitu juga sungai, sungai itu dikorek hulu sana, bukan di sini dikorek, di hulu sana dikorek. Jadi macam mana hendak hilang dia punya bah, apa rancangan untuk menghilangkan bah Kementerian Kewangan saya rasa boleh memberi peruntukan-peruntukan yang menasabah, tetapi biarlah dia dapat digunakan untuk faedah orang ramai.

Kemudian kita tengok berkenaan dengan keretapi, keretapi ini bagus, elok, saya selalu naik keretapi, tetapi

di mana salahnya wallahualam ditukar diapunya Pengurus Besarnya daripada orang yang progresif kepada yang lebih progresif rugi juga, saya tidak faham apa yang hendak dibuat.

Pada fahaman saya keretapi ini, patut ditambah dan saya harap kepada Menteri Pengangkutan supaya permohonan permit lori ini dibekukan semua sekali, jangka pendek boleh dibuat. Semua pengangkutan yang menggunakan dengan keretapi hatta daripada Pelabuhan Kelang ke Kuala Lumpur ini gunakan dengan keretapi, cuma daripada stesyen keretapi itu hantar ke gudang-gudang dengan lori, jangka pendek, jangka panjang tidak usah. Jangka panjang daripada utara sampai ke selatan lori yang dibuatnya 10 roda dibagi maka ramai orang yang mati di tengah jalan, sekarang ini lori-lori inilah yang membunuh orang di tengah jalan, lebih banyak lori membunuh orang di tengah jalan daripada komunis membunuh orang tengah jalan. Komunis kalau ditengok dia punya statistik agaknya dalam setahun itu 4-5 askar kita yang dapat ditembak, tetapi lori sekali dia melanggar satu bas out empat keluarga, ini kerja lori dan inilah kerja Menteri hendak membenarkan lagi, hendak menambahkan lagi, saya minta biarlah kurangkan lesen, gunakan keretapi, supaya keretapi jangan rugi. Ini cadangan saya kalau sekiranya dapat menasabah - baik. Kemudian ekspres ke Pantai Timur itu tidak apalah mungkin agaknya keretapi tidak ada di sana, tetapi daripada Kuala Lumpur ke Butterworth, Kuala Lumpur ke Johor Bahru apa fasal kita hendak gunakan bas ekspres, apa salahnya kita gunakan keretapi ekspres, setiap 10 minit atau setiap ½ jam atau setiap 2 jam atau setiap 3 jam, gunakan keretapi kita mudah-mudahan tidak rugi, kalau tidak begitu kita akan menghadapi kerugian juga selamalamanya.

Tuan Yang Dipertua, saya menyentuh soal sosial. Dalam soal sosial pokok yang penting ialah soal pelajaran, maka kita akan menghadapi satu kurikulum baru di dalam menghadapi pelajaran pada tahun hadapan supaya kita dapat memperkenalkan 3M - menulis, membaca dan mengira kepada anak-anak kita pada tahun hadapan. Ini bermakna bahawa kita sudah gagal di dalam rancangan pelajaran kita yang sudah-sudah bahawa rancangan pelajaran kita yang sudah-sudah kita tidak dapat memberikan anak-anak kita membaca, kita tak dapat memberikan anak kita menulis, kita tak dapat memberi anak kita mengira sehingga Darjah 6. Kalau kita yakin bahawa rancangan pelajaran kita berkesan maka kita tidak perlu mengadakan dasar pelajaran 3M yang baru hendak kita kemukakan pada tahun hadapan ini. Walau bagaimanapun, saya mendengar rancangan "Ehwal Semasa di dalam televisyen malam tadi saya berharap dan berdoa mudah-mudahan apa yang disampaikan oleh Pegawai Kementerian Pelajaran itu akan menjadi kenyataan tetapi rasanya tidak semudah itu anak-anak kita boleh mengikuti perkembangan baru di dalam rancangan 3M ini.

Bersabit dengan soal penerangan. Soal pelajaran dan penerangan ini ada kaitannya dalam bentuk sosial, iaitu kalau saya kata tadi pelajaran kita memberikan pendidikan agama kepada anak-anak kita yang sedang mengikuti kurikulum yang akan datang, begitu juga sesuai hendaknya dengan peranan yang dimainkan oleh Kementerian Penerangan. Sebagaimana yang kita katakan, kita sedang melihat ke Timur tetapi RTM mengadap ke Barat. Dalam satu hari rasanya hanya berapa minit sahaja yang dia fokus ke Timur, selain itu semua ke Barat; bagaimana hendak rompak bank - TV ajar, bagaimana

hendak bunuh orang - diajar di TV, bagaimana budak-budak hendak mengurur anak perempuan anak orang itu - TV ajar, bagaimana hendak membalas pantun supaya orang RTM berpantun-pantun dengan cikgu dengan pantun-pantun asmara - diajar oleh radio dalam rancangan "Berbalas Pantun" malam tadi ada rancangan bagaimana anak kecil boleh mengurur anak perempuan kecil yang lain-diajar oleh TV. Pandangan ini pandangan ke mana? Ke Timur, ke Barat, ke nereka, ke syurga, setan atau iblis? Ini biarlah, Tuan Yang Dipertua, bila kita hendak menyebutkan ini eloklah kita sesuaikan dengan dasar Kerajaan. Kalau dasar Kerajaan mengatakan hendak memandang ke Timur, hendak menggalakkan supaya kita ini bangun di dalam negara kita ini bergerak dalam negara kita ini, maka rancangan penerangan sebagai mass media Kerajaan mesti menggesa, kalau Menteri mengatakan bahawa kalau kita berdiri di atas kaki kita sendiri, kalau tanah kita usahakan akan dapat begini begini begini. Maka siaran-siaran radio dan televisyen harus menggambarkan apa hasilnya kalau orang ini bekerja dengan bersungguh-sungguh, tunjukkanlah filem dari Jepun, dari Korea yang berkait dengan itu supaya ia dapat mendatangkan kesan kalau kita hendak pandang ke Timur juga, tetapi kalau sekiranya tidak, bila pagi-pagi ataupun petang-petang Menteri menyuruh kita bekerja sungguh-sungguh malam-malam televisyen suruh kita berasmara, minum tonggang-langgang dalam gambar televisyen itu maka satu tangan kita membina, satu tangan lagi kita meruntuhkan, jadi bila masanya kita hendak bina? Serupa macam orang main macok, sudah naik-naik-naik batu itu, runtuhlah balik, sampai bila pun kita tak dapat. Sebab itu mesti adalah sepertimana yang dikatakan kita ini satu group. Kalau betul satu group, apa yang dikatakan oleh Menteri Kewangan dalam soal bagaimana hendak membendung

inflasi, bagaimana kita hendak menjimatkan wang, bagaimana kita hendak menjaga mesti diikuti oleh Kementerian-kementerian yang lain, jangan membazirkan wang dengan tak tentu arah, ini tidak.

Katakan kalau ada elektrik kita ini black-out, dia tidak akan baiki black-out itu melainkan manakala sudah habis waktu kerja, pukul 6.00 baru dia pergi tengok. Kalau dalam masa waktu kerja dia tak pergi tengok, sebab tak ada overtime, lepas daripada waktu kerja, pukul 6.00, pukul 10.00 malam baru dia pergi, sebab itu ada overtime, ada valuenya. Jadi adakah ini mempunyai semangat pandang ke Timur macam ini? Semangat pandang ke perutkah ataupun pandang ke Timur? Jadi keadaan seperti ini mesti dididik oleh mass media kita, yang mendidik mass media kita ialah melalui televisyen dan radio, itu yang patutnya. Yang dihebohkan sangat berhenti hisap rokok, "sudahkah anda berhenti hisap rokok" - "ha, bijak anda". Tetapi tak ada sebut, "sudahkah anda berhenti minum tuak? Selamat nyawa anda", tak sebut. "Sudahkah anda berhenti minum gin, sudahkah anda berhenti minum setan?", tak pernah sebut, cuma "Sudahkah anda berhenti hisap rokok".

Kalau hukum agama, Tuan Yang Dipertua, hisap rokok ini makruh sahaja, tak masuk neraka, banyak pun satu dozen hisap rokok tak masuk neraka - makruh sahaja, makruh tak berdosa. Tetapi kalau minum yang haram, minum arak misalnya itu berdosa masuk neraka, arak tak sebut dalam TV. "Sudahkah anda berhenti minum arak?", cakaplah begitu. Jadi TV kita ini tidak dapat digunakan untuk sebenar-benarnya untuk mendidik rakyat. Mana kita utamakan, berhenti hisap rokok itu betul sebab dalam sudut ekonomi kita dapat mengurangkan. Macam saya sendiri saya dapat kurangkan hisap rokok dengan saya berpuasa, saya

puasa, kuranglah. "Sudahkah anda berpuasa - kurangkan hisap rokok", ada juga faedah, pahala pun dapat, duit pun dapat.

Tetapi ada satu perkara yang penting kalau kita hendak betulkan rakyat. Mana utama, mana penting; berhenti hisap rokok atau pekerja-pekerja kita, pegawai wanita Kerajaan menutup aurat, yang mana penting? Saya rasa kalau Kerajaan kita ini hendak memandang ke Timur, mana wanita kita yang bekerja di pejabat ditutup auratnya adalah penting, malahan lebih wajib, bukan sahaja penting tetapi wajib menutup auratnya daripada meninggalkan hisap rokok. Meninggalkan hisap rokok itu makruh sahaja. Jadi kalau sekiranya kita hendak buat etika pekerjaan, maka satu daripadanya iaitu setiap pegawai wanita Kerajaan yang kalau hendak bergaul dengan suami orang atau belum bersuami menjaga maruah awak, awak datang ke pejabat mestilah menutup aurat, baik engkau Islam, baik engkau tidak Islam - tutup aurat.

(Tuan Yang Dipertua *mempengerusikan Mesyuarat*)

Saya rasa ini adalah lebih baik, malahan kalau itu kita buat, kita akan mulakan daripada Ahli-ahli Dewan kita ini iaitu Ahli-ahli Yang Berhormat dari dalam Dewan kita ini tutup aurat kalau datang ke Dewan ini. Ini lebih mendatangkan faedah daripada kita kata jangan hisap rokok. Bukan tidak baik berhenti hisap rokok itu, bagus juga tetapi ada benda yang paling baik yang ini harus dikumandangkan melalui penerangan dan mass-media kita.

Berkenaan dengan Kebudayaan, Belia dan Sukan, peruntukan yang diberikan bagi tahun 1983 ini lumayan juga, tetapi peruntukan ini nampaknya tidak dapat memujuk hati kita manakala kita ini ke mana berlawan pun kalah; semalam pun

sudah kalah 5-0. Tuan Yang Dipertua, saya harap Kementerian Kebudayaan gunakanlah wang yang diuntukkan ini betul-betul untuk melatih belia-belia kita, terutamanya belia-belia kita dalam bidang-bidang yang boleh meninggikan imej negara kita di dalam soal kebudayaan, belia dan sukan. Jangan hanya kebudayaan tarian-tarian sahaja yang kita utamakan tetapi juga dalam soal sukan. Cuba kita perhatikan Sukan Asia baru-baru ini di New Delhi, kita hanya mengharapkan Rabuan Pit seorang sahaja. Rabuan Pit sahajalah yang dapat memberikan maruah kepada Malaysia, berbunyi jugalah "Negaraku" di Delhi kerana dia lari dapat pingat emas. Kalau tidak ada Rabuan Pit, rabun kita semua sekali.

Ini menunjukkan sebanyak itu ahli sukan kita, sebanyak ini wang yang kita peruntukkan, kita tidak dapat melahirkan ahli-ahli sukan yang berkalibar. Kita tengok negeri China, negeri China ini leading dalam Asian Games, negeri yang kita tidak kenal mulanya tetapi sekarang dia pukul semua orang, dia pukul Indonesia dengan badmintonnya, dia pukul Jepun dengan segala athletics dengan segala macamnya dan kita dipukul dengan tangan kiri sahaja.

Tuan Yang Dipertua, elok Kementerian yang telah diberi peruntukan oleh Menteri Kewangan ini dan saya harap Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan tanya Menteri itu; Apa awak buat dengan duit yang aku beri. Macam taukeh betul-betul tanya ke mana duit yang telah diberi itu. Kalau tidak betul-betul, aku tidak beri lain kali - cakap macam itu selain daripada memberi peruntukan-peruntukan anggaran belanja mengurus. Kalau tidak betul buat apa buang duit dalam bakul sampah. Rabuan Pit seorang sahaja, itupun bukan main. Baru-baru ini pergi ke Australia semua dapat "telur ayam".

Saya harap dalam soal sukan ini dapat digembeling, dapat dibuat susunan dan dapat kita buat rancangan. Kalau perlu kita memandangi ke Timur dalam soal ini apa salahnya kita hantar anak kita ke Jepun, ke Korea pergi belajar ke sana bagaimana orang itu dapat kejayaan di dalam sukan atau sports, kita hantar ke sana barulah kita dapat menikmati "Memandang ke Timur".

Tentang soal kebudayaan yang disiarkan oleh TV, macam katalah rencana-rencana TV, saya cadangkan supaya Kementerian Penerangan membuat rancangan. Produser-producer filem yang ada di negara, kita ini banyak, apa salahnya suruh mereka buat filem yang pendek-pendek yang berbentuk masyarakat sesuai dengan keinginan kita dan kita beli untuk ditayangkan. Kita buat "Drama Minggu Ini" yang lebih praktikal, yang lebih menasabah, jangan khayal. Ini kadang-kadang "Drama Minggu Ini" lebih banyak khayal, biarlah berbentuk kemalaysiaian supaya lebih mendatangkan kesan kepada masyarakat di tanahair kita sekarang ini.

Akhirnya, Tuan Yang Dipertua, saya suka menyebut masalah keselamatan di dalam semua bidang walaupun pembangunan kita buat, walaupun semuanya kita laksanakan, maka keselamatan adalah menjadi pokok. Pertahanan negara kita yang telah diberikan peruntukan sebanyak \$3,888,000,000 kalau tidak salah semua sekali, adalah satu peruntukan yang saya rasa pada peringkat negara kita dengan keadaan kemelesetan ini adalah peruntukan yang sesuai, tetapi janganlah kita lupa bahawa negara yang kecil sekalipun telah memberikan peruntukan yang besar untuk mempertahankan kedaulatannya. Apa lagi kita, kita ini boleh dikatakan dikeliling oleh laut dan perantaraan Semenanjung Malaysia dengan Sabah dan Sarawak jauh beribu batu maka perhubungan

kita dengan negeri-negeri kita itu mesti kita dekatkan dengan perhubungan yang lebih cepat, yang lebih berkesan. Maka pertahanan kita dalam soal ini kita memerlukan alat-alat kelengkapan yang boleh menjamin keselamatan negara kita, menjamin keselamatan kedaulatan kita manakala menghadapi satu-satu ancaman.

Yang penting sekali dalam soal keselamatan ini iaitu melindungi nelayan-nelayan kita, bukan sahaja pasukan polis harus melindungi nelayan-nelayan kita yang sedang menangkap ikan di tengah laut, tetapi yang perlu juga melindungi ialah pasukan tentera-tentera kita supaya dapat mereka itu melindungi nelayan-nelayan kita daripada dirompak oleh perompak-perompak sehingga nelayan kita itu mendapat kerugian. Saya harap Kementerian Kewangan tidak akan teragak-agak memberikan peruntukan yang berpadanan kepada Kementerian Pertahanan ataupun memberikan peruntukan-peruntukan bagi menjaga keselamatan di dalam negeri dengan mempunyai alat-alat senjata yang moden, mempunyai alat-alat dan bekalan-bekalan tentera dan polis yang moden, yang lengkap serta yang dapat kita gunakan pada bila-bila masa kita menghadapi segala ancaman.

Maka oleh kerana itu saya mengucapkan terima kasih dan tahniah kepada Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan yang walaupun dengan keadaan negara penuh dengan segala cubaan sekarang, tetapi kita harap negara kita akan dapat berkembang sepertimana yang beliau katakan bahawa perekonomian negara akan tetap berkembang sekalipun dengan secara lembab pada tahun yang akan datang tetapi kita harap juga perkembangan itu akan dapat menstabilkan ekonomi negara kita. Dengan demikian, Tuan Yang Dipertua, saya menyokong.

Timbalan Yang Dipertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, saya suka mengingatkan apa yang telah saya janjikan kepada Dewan ini iaitu saya cuba mengutamakan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang belum dapat berucap pada masa membahaskan Titah Ucapan Kebawah Duli Yang Maha Mulia. Jadi selepas itu barulah dapat saya benarkan Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain berucap. Dengan ini saya rasa dapat kita keadilan. Saya juga berharap Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain berucap. Dengan ini saya rasa dapat kita keadilan. Saya juga berharap Ahli-ahli Yang Berhormat dapat masa berucap, yang sebaik-baiknya kalau boleh semua Ahli-ahli Yang Berhormat hendak berucap, dalam setengah jam seorang tetapi saya tidak hendak menyekat pada masa ini sebab masa itu ada 3 hari lagi untuk berucap, terpulanglah kepada Ahli-ahli Yang Berhormat.

Dengan ini saya menjemput Yang Berhormat Datuk Haji Mohd. Din bin Jaafar.

4.40 ptg.

Datuk Haji Mohd. Din bin Jaafar: Tuan Yang Dipertua, saya ingin mengambil bahagian dalam membahaskan Rang Undang-undang yang bernama satu Akta bagi menggunakan wang daripada Kumpulanwang Disatukan untuk perkhidmatan bagi tahun 1983 dan bagi memperuntukkan wang tersebut bagi perkhidmatan tahun ini.

Tuan Yang Dipertua, seperti mana yang telah disampaikan oleh Yang Berhormat Mulia Tengku Menteri Kewangan, maka di sini ingin saya menyentuh sedikit mengenai Perkara B. 10 iaitu Perangkaan.

Tuan Yang Dipertua, oleh kerana dasar negara kita ingin melihat setiap rakyat di negara ini menikmati segala kemakmuran dan di samping meninggikan taraf hidup setiap

masyarakat atau rakyat Malaysia keseluruhannya dan terdapat beberapa kenyataan-kenyataan bahawa rakyat Malaysia masih di bawah paras kemiskinan. Maka dengan hal yang demikian, supaya Jabatan Perangkaan dapat membuat kajian yang menyeluruh di seluruh negara bagi memastikan sejauh manakah paras kemiskinan rakyat Malaysia keseluruhannya dan juga di tiap-tiap negeri supaya negeri-negeri itu dapat mengetahui paras kemiskinan yang masih dirasakan oleh setiap rakyat maka dapatlah negeri-negeri yang berkenaan membasmi kemiskinan terutama sekali rakyat-rakyat di luar bandar. Ini juga pernah dibahaskan di dalam satu Majlis Kesedaran di Sabah bahawa negeri tersebut masih mengalami kemiskinan iaitu rakyat-rakyat di luar bandar sehingga 83% dan mungkin perangkaan ini tidak dapat diterima kerana belum terdapat satu kajian yang benar-benar menunjukkan rakyat di luar bandar mempunyai paras kemiskinan yang serupa itu. Maka dengan itu supaya Jabatan Perangkaan yang boleh membuat perangkaan tentang kemerosotan ekonomi dan perangkaan kelebihan dagangan dan segala perangkaan yang boleh dibuat, kenapakah Jabatan Perangkaan ini tidak dapat membuat satu kajian bagaimana cara untuk membasmi kemiskinan rakyat di luar bandar.

Yang Berhormat Mulia Tengku juga telah menyatakan di sini bahawa pengangguran dan kemiskinan masih dirasakan oleh rakyat di negara ini. Apa yang membawa kepada satu perkara yang saya khuatir pengangguran dan kemiskinan ini akan berterusan dengan keadaan beberapa perubahan, pengharaman kemasukan barang-barang yang diperlukan kepada negara ini yang kita masih dalam peringkat pembangunan.

Tuan Yang Dipertua, di sini saya suka menyentuh kepada Kementerian

Perdagangan dan Perindustrian. Kementerian tersebut telah pun mengenakan pengharaman kemasukan besi-besi waja ke negara ini yang mana Kerajaan menggalakkan supaya industri-industri tempatan diberikan peluang untuk menjual besi-besi ini menurut harga yang ditetapkan. Namun demikian, seperti mana yang terdapat di dalam kenyataan-kenyataan akhbar bahawa harga besi-besi ini jika dipasarkan lebih mahal daripada besi-besi yang diimport daripada Jepun, Korea dan juga dibuat di Singapura. Harga besi-besi ini juga kalau dibawa masuk ke Sabah dan Sarawak ianya akan menjejaskan pembangunan di negeri itu. Walaupun harga besi yang diimport dari Jepun ialah kira-kira US\$250 setan atau lebih kurang \$700 lebih setan, manakala yang dibuat di Taiwan US\$220 dan ini masih lebih murah jika dibandingkan dengan harga-harga besi yang dibuat di negara ini sedangkan industri-industri besi di negara ini hanya boleh mengeluarkan sekadar 20% sahaja bagi keperluan negara, ini akan menjejaskan kepada pembangunan sektor perumahan dan sebagainya. Seperi mana Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan menyatakan Kerajaan dengan seberapa boleh akan melipatkan lagi bidang perumahan dan pembinaan. Saya khuatir, di Sabah dan Sarawak yang masih beberapa buah negeri yang pesat membangun dan juga Terengganu adalah di antara negeri-negeri yang pesat membangun dalam bidang industri, dan kos besi-besi ini pula jika dibawa ke Sabah dan Sarawak sekurang-kurangnya harga akan meningkat daripada harga biasa iaitu antara \$750 setan kepada \$1,200 setan dan ini akan menjejaskan juga beberapa buah syarikat-syarikat yang besar yang memberi pekerjaan kepada rakyat yang kurang berpendapatan.

Tuan Yang Dipertua, di sini ingin saya menyatakan iaitu di Sabah terdapat sebuah syarikat yang membuat kapal yang mana syarikat ini

adalah dipunyai lebih kurang 65% oleh Kerajaan Negeri Sabah iaitu Sabah Ship Building dan Syarikat ini telah pun membuat sebuah kapal seberat 8,000 lebih tan dan ini adalah salah satu kapal yang terbesar yang pernah dibuat di Malaysia.

Tuan Yang Dipertua, di sini Asian Shipping telah menunjukkan bukanlah semudah ini sebuah industri dalam negara ini dapat gambar muka hadapan iaitu perindustrian berat di negara ini dapat dijayakan oleh Kerajaan Negeri Sabah. Maka besi-besi yang akan diperolehi untuk membuat kapal ini tidak ada dibuat di negara ini, iaitu marine steel plate, adalah untuk kegunaan membuat kapal-kapal yang seberat ini dan syarikat ini juga dijangka akan mengeluarkan kira-kira tiap-tiap 8 bulan sebuah kapal yang seberat 8,000 tan ini. Maka ini adalah menunjukkan sebagai satu perindustrian berat yang ada di negeri ini, dan seharusnya Kementerian Perdagangan dan Perindustrian mengkaji dari segi pengharaman kemasukan besi-besi daripada negeri lain. Ini saya khuatir akan menjejaskan nanti perusahaan-perusahaan berat di negara ini dan kehilangan pekerjaan yang mana syarikat ini mempunyai lebih kurang 800 orang pekerja dan kebanyakan antara 90% adalah daripada pekerja-pekerja tempatan dan mungkin di antara 50% daripada mereka ini adalah sebagai pekerja-pekerja buruh yang mendapat pendapatan yang lumayan.

Tuan Yang Dipertua, ingin saya jelaskan di sini bahawa Syarikat Perkapalan Sabah ini adalah salah satu daripada syarikat limbungan kapal yang termoden dan juga mempunyai satu sistem iaitu Syncrolift System yang keempat besarnya di dunia iaitu satu sistem yang boleh menaikkan kapal dari dasar laut dalam masa 1½ jam sehingga kapal sebanyak 12,000 tan boleh diangkat dan Synecrolift System ini adalah digunakan daripada 140

buah negara yang mana kita berasa bangga bahawa di Malaysia kita adalah mendapat tempat yang keempat. Yang ketiga yang sedang dalam pemasangan ialah di Poland.

Saya khuatir, jika Kerajaan tidak mengkaji dengan sebaik-baiknya maka ianya akan banyak menjejaskan kepada perusahaan-perusahaan berat di negara ini dan ini juga selaras dengan dasar negara iaitu kita akan menumpukan pembangunan perindustrian berat di negara ini.

Tuan Yang Dipertua, di sini kalau kita kaji daripada segi harga yang dijual oleh perusahaan-perusahaan tempatan mereka ini mengambil peluang daripada pengharaman ini tadi dengan menaikkan kira-kira \$180 lebih setan daripada harga pengeluaran yang sebelumnya pengharaman ini dilakukan.

Tuan Yang Dipertua, di sini saya ingin mengambil sebahagian daripada memorandum yang telah dikemukakan oleh CAP (Consumers Association of Penang) atau Persatuan-persatuan Pengguna di Pulau Pinang yang telah juga menyarankan kemusykilan-kemusykilan mereka kepada Kementerian yang berkenaan. Saya percaya, Kementerian yang berkenaan akan dapat mengkaji bukan bermaksud untuk saya membatalkan tetapi mengkaji sejauh mana Kerajaan mendapat faedah daripada bahan-bahan yang murah diimport daripada luar negeri disebaliknya tidak akan menjejaskan kepada perusahaan-perusahaan berat di negara ini.

Tuan Yang Dipertua, di sini saya juga ingin menyentuh daripada segi pekerjaan. Dalam Jabatan Laut di Sabah iaitu Marine Engineering ini juga satu daripada kejuruteraan yang dipunyai oleh Kerajaan Negeri Sabah yang lebih kurang ditubuhkan selama 40 tahun dan jika sekiranya keadaan ini akan berterusan, saya khuatir

juga Jabatan ini akan kehilangan ramai pekerja-pekerjanya kerana di pihak Kerajaan mungkin tidak dapat mengendalikan ship engineering di kawasan itu sendiri.

Tuan Yang Dipertua, saya fikir supaya Kementerian ini dapat mengambil perhatian bukan hanya semata-mata kita mahu mendapatkan hasil daripada segi import dan eksport tetapi kita haruslah mengkaji daripada rakyat negara ini yang masih dalam serba kekurangan dan pengangguran walaupun barangkali peratus pengangguran di negara ini masih berkurangan tetapi ini akan berterusan. Perangkaan yang ada di dalam negara kita ini belum dapat memastikan seberapa tinggi pengangguran ini akan berlaku. Jika sekiranya keadaan pengharaman dan mengenakan cukai-cukai yang tinggi daripada negara-negara lain maka ini juga akan menjejaskan beberapa industri-industri yang kecil yang akan terlibat dan sudah tentu mereka ini akan mengurangkan bilangan-bilangan pekerjaan di negara ini. Pengangguran ini akan bertambah dan mereka akan balik pula ke kampung dan kemiskinan pula akan terasa di di kampung jika sekiranya mereka tidak boleh buat apa-apa. Ini adalah satu masalah masyarakat (sosial problem) akan sentiasa timbul.

Tuan Yang Dipertua, saya ingin juga menyentuh sedikit mengenai Jabatan Laut, Ini adalah satu daripada jabatan Kerajaan yang mana sebilangan besar daripada pekerja-pekerja mereka ini bukanlah daripada orang-orang yang berpengetahuan tinggi tetapi mereka ini telah pun bekerja di antara 20 hingga 30 tahun dan mereka mempunyai kebolehan dan etika kerja mereka boleh dikatakan baik, cergas tetapi terdapat dalam Jabatan ini beberapa kekosongan yang tidak dapat diisi kerana beberapa perkara daripada segi Sekim Perkhidmatan (Scheme of

Service) yang menyebabkan beberapa jawatan-jawatan dalam Jabatan Laut di Sabah ini tidak dapat diisikan, kerana semuanya berdasarkan kepada kelayakan pelajaran dan sebagainya. Jadi bagaimana mereka yang telah berkhidmat di antara 30-40 tahun sejak limbungan kapal itu dibuat. Mereka ini mempunyai kemahiran yang cukup seperti pemateri (welder) dan sebagainya dan akhir-akhirnya mereka ini terpaksa meninggalkan Jabatan yang mereka telah abdikan diri mereka bekerja sehingga 40 tahun lamanya. Tetapi oleh kerana Scheme of Service ini yang menghalang mereka daripada kenaikan pangkat dan sebagainya. Kenapakah Kementerian ini boleh mengecualikan mereka ini dan seterusnya mengambil pekerja yang baru berdasarkan kepada Scheme of Service, berdasarkan kepada kelayakan yang diperlukan. Misalnya, Malim (Pilot), Marine Officers dan sebagainya masih terdapat kekurangan dalam jabatan ini. Jadi ini menyebabkan beberapa kerja Jabatan Laut di Sabah dan Sarawak juga tergendala walaupun peruntukan-peruntukan yang diberikan itu memuaskan tetapi menurut apa yang saya difahamkan masih lagi mereka tidak dapat menggunakan peruntukan tersebut disebabkan kerana Sekim Perkhidmatan inilah yang menghalang mereka untuk mengisikan jawatan-jawatan ini dan mungkin juga orang-orang daripada Semenanjung Malaysia enggan bekerja di Jabatan Laut di Sabah dan Sarawak barangkali berdasarkan kepada Scheme of Service, gaji rendah dan sebagainya.

Tuan Yang Dipertua, apa yang saya alami di sini syarikat Sabah Ship Engineering ini menawarkan mereka empat kali ganda gaji daripada gaji yang mereka sudah bekerja dengan Jabatan Laut. Kalau mereka sudah bekerja kira-kira 25 tahun mereka baru hanya dapat \$800 tetapi mereka ditawarkan tiga atau empat kali ganda

pekerja dengan syarikat swasta iaitu Sabah Ship Engineering ini.

Jadi, akhirnya di pihak Kerajaan, Jabatan Laut akan kehilangan pekerja-pekerja yang mahir. Ini yang dikhuatirkan nanti walaupun kita mengenakan pengharaman barang-barang yang dimasukkan ke negara ini tetapi di sebaliknya kita mempunyai masalah yang timbul di pihak-pihak yang lain.

Tuan Yang Dipertua, saya fikir, saya tidak akan menyentuh lebih panjang dalam soal ini jadi apa yang terdapat dalam kekurangan pekerja-pekerja di dalam Jabatan Laut di Sabah ini supaya dapat dikaji sejauh mana Kementerian yang berkenaan dapat mengecualikan mereka daripada Sekim Perkhidmatan dan juga daripada Laporan Jawatankuasa Kabinet (CCR) yang menghalang daripada kenaikan pangkat.

Tuan Yang Dipertua, di sini saya ingin menyentuh sedikit mengenai Kementerian Buruh dan Tenaga Rakyat. Di harap Kementerian ini juga akan mengkaji dengan sepenuhnya bahawa di Sabah adalah lebih 80% pekerja-pekerja buruh di negeri itu mengharapkan daripada Indonesia. Jadi, apa yang terdapat baru-baru ini Kerajaan Indonesia cuba hendak menaikkan pajak atau cukai kepada pekerja-pekerja atau rakyat Indonesia yang hendak keluar dari negeri itu, biasanya mereka ini cuma dikenakan bayar pajak atau cukai keluar daripada negara mereka sebanyak \$86 sahaja.

Akhir-akhir ini Kerajaan tersebut telah mengumumkan bahawa mereka akan menaikkan cukai keluar daripada negara mereka ini sebanyak lebih kurang \$560 bagi tiap-tiap seorang dan ini akan menjejaskan bidang-bidang pertanian terutama sekali koko, kelapa sawit dan juga kayu-kayu yang mudah membesar yang ditanam di sana. Semuanya pekebun-pekebun ini

adalah datang daripada Indonesia dan jika ini juga akan berlaku sudah tentu ianya akan menjejaskan tenaga buruh-buruh di Sabah.

Tuan Yang Dipertua, saya berharap supaya Kementerian Buruh dan Tenaga Rakyat akan mencari satu cara macam mana mengatasi kekurangan-kekurangan buruh ini yang sedang berlaku di negeri Sabah dan mungkin ini akan berlaku di negeri-negeri yang sedang membangun seperti di Terengganu mungkin rakyat asal tempatan di sana akan memilih bidang-bidang yang lain di sebaliknya mereka akan tinggalkan pula kerja-kerja asal mereka dalam bidang pertanian.

Tuan Yang Dipertua, yang sebenarnya kemasukan pekerja-pekerja asing ke Sabah ini bukanlah merugikan kepada negara asal mereka, mereka tidak membawa wang ringgit mereka masuk tetapi di-sebaliknya mereka membawa beribu-ribu ringgit dalam masa beberapa bulan untuk dihantar kepada keluarga-keluarga mereka. Jadi, inilah juga salah satu sebab nanti akan menjejaskan dalam bidang pertanian di negeri Sabah mahupun di Semenanjung Malaysia yang masih mengharap tenaga-tenaga buruh dari luar negeri.

Tuan Yang Dipertua, saya ingin menyebut sedikit mengenai Jabatan Penerbangan Awam Sabah dan Sarawak. Tiap-tiap kali dalam Rang Undang-undang ini terdapat Sabah dan Sarawak itu anggarannya disatukan. Jadi kita tidak dapat memastikan berapa yang sepatutnya dibelanjakan untuk Sabah dan berapa untuk Sarawak, demikian juga Jabatan Laut Sabah dan Sarawak. Bila saya tanya kepada Pengarah Jabatan Laut, berapa peruntukan harus dia dapat, dia tidak dapat memastikan kerana apa yang ada dalam peruntukan ini menyatakan hanya satu. Jadi, saya harap kepada Kementerian Kewangan pada masa

akan datang akan dapat memisahkan berapa anggaran untuk Jabatan Laut Sabah dan berapa untuk Sarawak supaya kami dapat memastikan di sini bahawa peruntukan itu adalah sesuai bagi pembangunan kepada dua-dua jabatan di antara dua negeri tersebut.

Tuan Yang Dipertua, saya menyentuh mengenai Jabatan Penerbangan Awam Sarawak dan Sabah. Saya suka menyentuh mengenai Sabah.

Jabatan Penerbangan ini telah diperuntukkan, saya ingat wangnya cukup tetapi daripada segi pelaksanaan projek-projek yang dibuat yang berkaitan dengannya belumlah begitu memuaskan. Misalnya Lapangan terbang Antarabangsa Kota Kinabalu yang telah dibina sekarang - sedang dalam pembinaan, sekiranya lapangan terbang tersebut siap ianya sudah out-dated - tidak sesuai lagi dengan keadaan dalam tahun 1983 atau 1984 yang akan datang, hanya perubahannya ialah daripada bangunan terminal Kota Kinabalu yang ada sekarang, yang lama berpindah kepada bangunan terminal yang baharu tetapi keadaan kesesakan sentiasa berlaku, itulah sahaja perubahan. Tetapi apa yang dikesalkan di sini, kalau kita masuk Lapangan terbang Terminal Kota Kinabalu di antara pukul 11.00 sehingga pukul 5.00 petang kita tidak dapat hawa yang baik, boleh dikatakan sentiasa penuh sesak di mana-mana tempat oleh kerana pendaratan daripada pesawat-pesawat penerbangan antarabangsa mendarat di Kota Kinabalu. Ini juga mungkin berlaku di Lapangan terbang Subang, walaupun Terminal 2 telah siap keadaannya tidak berubah, hanya berubah daripada segi bangunan dan kemudahan yang lebih sedikit tetapi penumpang-penumpang sentiasa penuh sesak. Dengan ini, saya

berharap supaya Kementerian yang berkenaan mempunyai satu perancangan sekurang-kurangnya 10 tahun ke hadapan. Jangan apabila sudah dibuat ini, kata pepatah Melayu "rumah sudah, pahat berbunyi". Inilah kerap kali yang berlaku dalam pembangunan negara kita, bila sudah siap, ada sahaja kekurangan yang berlaku.

Tuan Yang Dipertua, mungkin juga Jabatan Penerbangan Awam ini ada kaitannya dengan Sistem Penerbangan MAS. Saya telah mengikuti dua kali peristiwa ini berlaku iaitu pada 8hb Oktober, bila pesawat yang saya tumpang ini Aribus 300 kita berasa bangga, pesawat kita yang besar, bila sahaja pesawat penumpang-penumpang dari first class sudah turun, sepatutnya ada tiga bas, dua untuk ekonomi dan satu untuk mengangkut penumpang-penumpang first class. Bila penumpang first class sudah turun yang ground hostess ini bukan lagi bercakap dengan baik tetapi menggunakan perkataan he! he! he! dengan menunjukkan tangan supaya mengusir penumpang-penumpang itu masuk ke bas yang ekonomi. Tetapi penumpang-penumpang yang lain ini daripada orang-orang Jepun, orang Puteh mereka risau membuat beberapa teguran-teguran dan kemudian penumpang ini diturunkan balik kepada bas yang mengangkut penumpang first class. Kelemahan-kelemahan ini masih terdapat, belum dapat diperbaiki.

Tuan Yang Dipertua, saya tidaklah menyatakan keseluruhan perkhidmatan MAS ini tidak baik, inflight service atau perkhidmatan dalam pesawat itu bila di udara memuaskan, seimbang, boleh dikatakan mencapai taraf yang baik tetapi ground service dari MAS ini masih belum ada perubahan, belum dapat diperbaiki lagi. Ini adalah kesilapan-kesilapan yang kecil yang patut diambil perhatian. Dan pada

11hb Disember ini, bila saya turun, serupa juga, turun penumpang first class, bas untuk mengangkut penumpang first class belum sampai, penumpang terpaksa berdiri di depan tangga, bas yang ekonomi sudah datang, tunggu lebih kurang 2 minit, baharulah dimasukkan penumpang-penumpang first class ini masuk dalam bas tersebut, ini juga satu kelemahan.

Tuan Yang Dipertua, bila samai ke Terminal 2, bas ini masuk, pintu keluar ini patut dibuka di sebelah kanan untuk penumpang keluar dari sebelah kanan tetapi pintu dibuka di sebelah kiri pula. Jadi, penumpang terpaksa keluar pintu dari sebelah kiri untuk menghala masuk ke pintu Balai Ketibaan yang terpaksa melalui di hadapan bas. Bagaimana kalau pemandu bas tersebut sesudah penat, letih, mengantuk, dia tersalah tekan accelerator, bas itu maju ke hadapan - penumpang yang kena cedera. Ini satu kelemahan.

Tuan Yang Dipertua, saya fikir saya tidak akan bercakap panjang, hanya lebih kurang 25 minit sahaja kerana ramai rakan-rakan saya yang akan berucap, jadi sekianlah sahaja dan saya menyokong Perbekalan ini.

Timbalan Yang Dipertua: Yang Berhormat Puan Sri Janaki Athi Nahappan.

5.09 ptg.

Puan Sri Janaki Athi Nahappan: Tuan Yang Dipertua, saya mengucapkan terima kasih, kerana telah diberi peluang untuk berucap di Dewan yang mulia ini.

Terlebih dahulu, saya ingin mengucapkan tahniah kepada pihak Kerajaan di atas pembentangan satu Belanjawan yang sungguh pragmatik bagi tahun hadapan. Apa yang saya maksudkan Belanjawan yang pragmatik, ialah cara pendekatannya yang kena pada tempat, keadaan dan keperluan semasa, memandangkan

negara kita dan juga seluruh dunia sedang menghadapi satu keadaan kemelesetan ekonomi. Belanjawan tahun 1983, kita semua sedia maklum, merupakan satu Belanjawan yang penuh berhati-hati dan memerlukan disiplin kewangan yang tegas, tetapi tanpa mengorbankan perkhidmatan-perkhidmatan yang sedia ada diberi kepada rakyat. Hakikat ini hendaklah diwujudkan kerana penyediaan Belanjawan negara kini semakin menjadi satu tugas yang penuh cabaran dalam menyamakan kepentingan-kepentingan negara yang bersaing dengan kuasa-kuasa bertentangan dari negara-negara luar. Kita semua telah sedar betapa terjejasnya ekonomi negara kita akibat kemerosotan ekonomi dunia yang berlarutan. Oleh itu, sebalik strategi untuk memperkembangkan perbelanjaan, kita harus mengamalkan polisi berjimat cermat dan ketahanan ekonomi melalui jaya diri dan pragmatisma. Dalam ertikata yang lain, kita seharusnya menyokong dasar Kerajaan bahawa kita perlu hidup mengikut kemampuan kita. Kita tidak boleh bergantung dan menunggu negara-negara perindustrian untuk mengambil inisiatif yang berkesan, kita perlu membuat apa yang perlu dibuat oleh kita sendiri. Dengan pendekatan dan langkah berani terhadap dasar Belanjawan tahun 1983, saya sekali lagi mengucapkan syabas kepada Kerajaan.

Sesungguhnya dalam menduga harga rendah yang sama bagi barang-barang dagangan pada tahun hadapan, pihak Kerajaan terpaksa mencari jalan bagi memperolehi hasil melalui cadangan-cadangan cukai bagi menampung kekurangan. Walau bagaimanapun, kebanyakan cukai-cukai baru hanya akan melibatkan orang-orang yang berada yang telah membayarnya, misalnya mereka yang suka merokok dan meminum minuman keras dan pemilik-pemilik kereta yang berinjin besar. Ini juga

merupakan langkah inovatif yang diambil oleh Kerajaan. Objektifnya ialah untuk mengurangkan kesusahan khasnya pada golongan berpendapatan rendah akibat dari kemerosotan ekonomi.

Walaupun negara kita sedang menghadapi kesulitan kewangan disebabkan kemerosotan ekonomi, saya yakin pendekatan Kerajaan dalam Belanjawan tahun 1983 tidak mengabaikan objektif-objektif yang terkandung dalam Rancangan Malaysia Keempat dan Dasar Ekonomi Baru. Pihak-pihak dan golongan-golongan yang berpendapatan rendah tidaklah dibebankan dengan cukai tambahan. Misalnya duti eksport lima belas peratus bagi kelapa kering dan kelapa telah dimansuhkan supaya penanam kelapa dapat harga yang kompetitif bagi hasil mereka. Begitulah juga duti eksport bagi beberapa jenis bahan binaan seperti simen, besi dan atap genting telah juga dihapuskan. Kesemuanya ini merupakan langkah yang berani dan bijak oleh Kerajaan sungguhpun punca-punca lain harus dicari untuk menambahkan hasilnya. Sungguhpun demikian, saya ingin menyeru kepada Kerajaan supaya meneliti dan mengikuti keadaan perkembangan ekonomi negara dengan berhati-hati dan membuatkan perubahan-perubahan apabila perlu.

Tuan Yang Dipertua, sehubungan dengan cadangan-cadangan dan strategi-strategi yang digariskan dalam Belanjawan tahun 1983, ingin saya menyentuh beberapa perkara yang penting dan agak mendesak pada masa ini agar dapat kita bersama-sama merenung dan mencari jalan bagi mengatasinya.

Masalah yang utama yang dihadapi oleh semua golongan rakyat sejak beberapa tahun kebelakangan ini ialah soal inflasi. Meskipun kadar inflasi kini telah dikawal, tetapi pendapatan sebenar penduduk negara khasnya

bekerja sendiri di lapangan pertanian tetap merosot. Ini adalah kerana kemerosotan ekonomi atau resessi dunia yang menyebabkan harga barang-dagangan itu jatuh. Kita juga tidak sunyi dari kesan-kesan kemelesetan ekonomi dunia, Walaupun Kerajaan telah cuba dan berusaha untuk mengatasi masalah itu, tetapi masih terdapat masalah yang melibatkan orang ramai. Harga barangan yang rendah bermakna Pendapatan yang rendah. Tetapi orang biasa masih menghadapi inflasi. Ini adalah disebabkan beberapa faktor. Antara faktor yang terpenting ialah inflasi yang diimportkan. Rakyat biasa menderita kerana pendapatan yang rendah dan pada masa yang sama terpaksa menghadapi masalah inflasi.

Apakah yang harus dilakukan oleh Kerajaan? Kerajaan hendaklah berusaha menurunkan harga barang-barang keperluan asas. Ini harus dilakukan tanpa menjejaskan mutu atau kualiti sesuatu barang itu. Pihak Kerajaan juga patut menetapkan harga barang-barang keperluan asas supaya ianya tidak menjadi satu beban kepada rakyat biasa dan pada masa yang sama apa juga yang dikehendakinya bolehlah diperolehi tetapi tidak dengan kualiti yang rendah.

Tuan Yang Dipertua, masalah kedua yang ingin saya timbulkan untuk menarik perhatian Kerajaan ialah tentang perumahan. Kita semua telah sedia maklum bahawa harga rumah kebanyakannya pada masa ini adalah di luar kemampuan orang yang berpendapatan rendah. Pihak Kerajaan hendaklah mengadakan satu program perumahan secara besar-besaran. Pendeknya pihak Kerajaan seharusnya membina rumah-rumah kos rendah dan kos sederhana untuk menampung keperluan rumah untuk orang ramai. Memandangkan kos tanah dan binaan adalah lebih mahal di pusat bandar, oleh itu rancangan-rancangan perumahan kos rendah dan

kos sederhana eloklah dibina di pinggir bandar, di estet, kampung-kampung baru dan kampung-kampung.

Pihak Kerajaan juga perlulah membentuk dasar serta menyekat spekulasi dalam perusahaan perumahan. Usaha ini akan menstabilkan harga rumah dan tidak menyulitkan bakal pembeli.

Para pemaju bolehlah membina rumah-rumah untuk golongan yang berpendapatan tinggi, tetapi usaha membina rumah-rumah bagi golongan berpendapatan rendah khususnya yang tidak layak membeli rumah kos rendah dan tidak mampu pula membeli rumah-rumah lain adalah sepatutnya menjadi tanggungjawab Kerajaan.

Dengan adanya strategi dan rancangan perumahan negara yang teratur, pihak Kerajaan akan dapat mengelakkan dari wujudnya kawasan-kawasan sesak dan setinggan. Perancangan ini juga hendaklah mencerminkan keperluan bagi menyemaiakan perpaduan kaum iaitu satu rancangan bagi pembangunan yang terdapat berbagai kaum. Hakikat ini akan menjamin keharmonian kaum.

Perwujudan kawasan-kawasan perumahan perlulah diikuti dengan kemudahan-kemudahan infrastruktur yang mencukupi. Jalan-jalan dan longkang-longkang yang sempurna, kawasan-kawasan lapang atau taman-taman bunga dan taman-taman permainan kanak-kanak, kompleks sukan, perpustakaan, penanaman pokok dan pengindahan kawasan dan sebagainya perlu diadakan. Semua kemudahan ini menjadikan suatu kawasan kediaman atau bandaran itu lebih selesa dan gembira untuk diduduki. Ini juga adalah sejajar dengan seruan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang sering kita dengari dalam usaha beliau untuk

menjadikan bandar-bandar dan kawasan-kawasan sebagai kota taman (garden city) dan bukannya hutan batu. Perlu saya tegaskan di sini bahawa usaha ke arah ini bukanlah merupakan usaha Kerajaan, sahaja, tetapi juga usaha setiap penduduk dalam menjayakan cita-cita ini. Pihak Kerajaan hendaklah meneliti bahawa usaha ini dijalankan di semua peringkat.

Menyentuh mengenai belia dalam negara, kemelesetan ekonomi juga mempunyai kesan yang kurang baik ke atas golongan ini. Seperti kita sedia maklum kadar pengangguran adalah semakin meningkat. Usaha dan kemampuan Kerajaan mewujudkan peluang-peluang pekerjaan turut terbantut oleh kemerosotan ekonomi. Tarikan hidup terhadap kemewahan dan lampu-lampu yang terang benderang di kota dan pusat-pusat bandar yang besar turut juga menimbulkan masalah dan komplikasi akibat penghijrahan belia dari kawasan-kawasan luar bandar ke bandar. Akibatnya sawah-sawah dan ladang-ladang dalam sektor pertanian telah diabaikan. Belia-belie kita kini lebih suka berpoya-poya di pusat tumpuan orang ramai di bandar-bandar, menghabiskan masa dengan sia-sia di tempat-tempat permainan, mesin-mesin perjudian dan sebagainya. Masa, wang dan tenaga telah banyak dibazirkan. Oleh itu ingin saya di Dewan yang mulia ini menyeru kepada pihak Kerajaan supaya mengatitkan rancangan yang lebih berkesan dan menyeluruh bagi menghadapi masalah belia ini.

Contohnya, pihak Kerajaan hendaklah berusaha menyekat penghijrahan belia-belie dari kawasan luar bandar ke bandar, yang akibatnya menyebabkan beratus-ratus ekar tanah pertanian dan sawah padi terbiar begitu sahaja. Pendek kata peluang-peluang pekerjaan dan hasil-hasil yang lebih lumayan dalam sektor

pertanian ini perlulah diwujudkan oleh pihak Kerajaan. Kerajaan juga boleh merancangkan satu sistem di mana tenaga belia ini dapat digembelngkan untuk pembangunan negara.

Para belia boleh secara aktif melibatkan diri dalam berbagai-bagai bidang pekerjaan seperti dalam kerja-kerja sukarela membantu orang miskin, orang tua dan orang cacat. Dalam hal ini, saya suka menyarankan kepada Kerajaan supaya memperkenalkan sistem "credit point" iaitu memberi markah penghargaan kepada belia yang telah berbakti kepada masyarakat. Apabila mereka memohon untuk sesuatu pekerjaan baik di sektor awam, mahupun di sektor swasta, sistem credit point ini hendaklah diambil kira dan diberikan pertimbangan yang istimewa selain dari kelayakan akademik mereka.

Tuan Yang Dipertua, beralih kepada kaum wanita pula, ingin saya menyentuh beberapa masalah yang dihadapi oleh mereka dalam negara kita yang kian membangun dan maju. Sudah tentunya peranan dan sumbangan kaum wanita dalam pembangunan negara amatlah penting mengikut peredaran masa. Status dan konsep tradisional kaum wanita perlulah diubah. Kaum wanita bukan lagi bertugas sekadar menjadi suri rumah, mereka juga dikurniakan dengan berbagai-bagai kebolehan yang tertentu dan kebolehan-kebolehan ini bolehlah diasah dan patutlah diberikan penilaian yang sewajarnya oleh Kerajaan kepada mereka demi kebaikan kaum wanita pada keseluruhannya.

Sebagai menjelaskan apa yang telah saya sebutkan pihak Kerajaan hendaklah meningkatkan status serta memberi perakuan yang sewajarnya terhadap status dan kebolehan kaum wanita. Kepentingan kaum wanita harus juga diambil berat oleh

Kerajaan. Para isteri yang menjadi mangsa akibat kekejaman si suami dan juga isteri-isteri yang menjadi mangsa perceraian diberi perlindungan yang sewajarnya oleh Kerajaan. Sungguhpun pihak Kerajaan telah dapat melaksanakan prodesur yang seragam dalam perkara ini melalui Akta Reformasi Perkahwinan tetapi adalah didapati bahawa untuk mengatasinya dan prosedur-prosedurnya adalah agak rumit dan memakan masa yang lama. Dalam perkara ini, saya sukalah mencadangkan kepada pihak Kerajaan supaya mengulangkaji prosedur ini dengan tujuan memudah dan meringkaskannya.

Sumbangan dan bakti kaum wanita kian hari kian menjadi berkesan. Pergerakan wanita melalui beberapa badan sukarela, institusi wanita, Majlis Kebangsaan pertubuhan-pertubuhan Wanita Malaysia dan sebagainya telah memberi sumbangan bakti dan tenaga terhadap negara yang tidak kecil ertinya. Malangnya badan-badan sukarela ini sering menghadapi dua masalah yang pokok. Yang pertama, ialah perkhidmatan mereka tidak diberi perakuan yang sewajarnya oleh Kerajaan dan keduanya, ialah masalah kekurangan kewangan. Di sini saya suka merayu kepada Kerajaan supaya memberi bantuan dan peruntukan kewangan kepada badan-badan sukarela ini agar mereka dapat meneruskan usaha kebajikan dan bakti kemasyarakatan mereka dengan lebih berkesan lagi.

Dalam bidang pelajaran pula nilai-nilai terhadap usaha dan bekerja bersungguh-sungguh hendaklah dilatih kepada kanak-kanak sekolah dari peringkat muda lagi. Nilai bekerja bersungguh-sungguh ini adalah selaras dengan polisi atau dasar Kerajaan memandang ke Timur. Nenek moyang kita mempunyai nilai-nilai ini tetapi disebabkan perubahan masa, perkembangan dan kemajuan sains

yang pesat ada kemungkinan nilai-nilai ini akan lenyap dan tidaklah dari sanubari jenerasi muda yang akan datang. Ekoran dari ini kita akan menjadi warganegara dan negara yang lemah pada kacamata dunia.

Tuan Yang Dipertua, dari aspek-aspek terhad yang dapat saya sentuhkan maka nampaklah faktor-faktor utama untuk menjadikan negara kita sebuah negara yang kukuh dan stabil dalam ekonomi ialah sikap dan approach kita. Pihak Kerajaan telah mengumumkan langkah terhadap disiplin dan jaya diri dalam urusan dan polisinya. Rakyat jelata perlulah mengikuti contoh Kerajaan ini dalam memperkukuhkan nilai-nilai disiplin dan jaya diri dalam segala usaha mereka. Hanya dengan mengamalkan nilai-nilai ini, bukan sahaja negara kita akan berjaya mengharungi keadaan kemerosotan ekonomi sekarang, bahkan rakyat dan masyarakat kita akan menjadi sebuah masyarakat yang kuat dan kukuh. Sistem nilai-nilai hidup yang sama juga akan dapat memupuk keharmonian kaum seterusnya menjamin perpaduan kaum dan kesejahteraan hidup kita yang tercinta ini.

Tuan Yang Dipertua, sekianlah sahaja ucapan saya dan adalah menjadi harapan saya semoga segala cadangan-cadangan saya dapat diambil perhatian oleh pihak Kerajaan dan juga rakyat negara. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang Dipertua: Yang Berhormat Tuan Haji Ariffin bin Haji Salleh.

5.30 ptg.

Tuan Haji Ariffin bin Haji Salleh: Tuan Yang Dipertua, saya bangun bersama-sama dengan dua tiga orang rakan yang sudah menyokong Rang Undang-undang yang bertajuk Suatu Akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulanwang yang

Disatukan dan perkhidmatan bagi tahun 1983 dan bagi memperkukuhkan wang itu untuk perkhidmatan tahun itu seperti dibentangkan di Dewan yang mulia ini atas nama Menteri Kewangan baru sekejap ini.

Saya ingin mengemukakan beberapa perkara berkaitan dengan Belanjawan tahunan ini dan beberapa perkara berkaitan dengan kemelesetan ekonomi dunia amnya dan akibat daripada kemelesetan ekonomi di Malaysia kita ini khasnya.

Beberapa cadangan telah dibuat oleh Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan di Ucapan Belanjawan di Dewan Rakyat pada 22hb Oktober lalu untuk membenteraskan kemerosotan keadaan ekonomi di Malaysia dan untuk memastikan pembangunan di negara ini akan terus maju berjalan seperti pada masa-masa yang sudah. Memang wajar Kerajaan mengamalkan satu dasar bersiap sedia menghadapi cabaran seperti sekarang, jika tidak Malaysia akan mengalami kemerosotan ekonomi seperti negeri-negeri di barat seperti Mexico, Argentina dan lain-lain negara yang mana sudah pun terjejas begitu teruk sekali sehingga hutang pinjaman pun tidak dapat diselesaikan dengan pihak bank dunia, IMF (Tabung Kewangan Antarabangsa) dan lain-lain institusi kredit kewangan.

Negara-negara perindustrian diramalkan mencapai kadar pertumbuhan ekonomi 0.5% bagi sepanjang tahun 1982 dan ini adalah yang paling rendah sejak 30 tahun yang lalu, oleh kerana kemelesetan ekonomi antarabangsa itu telah menjejaskan ekonomi negara kita.

Jaminan Yang Berhormat Mulia Menteri Kewangan bahawa segala langkah yang telah dan akan terus kita ambil sedaya upaya untuk mengelak kesan-kesan buruk ke atas kemelesetan ekonomi dunia ini dialu-alukan, ianya memberi keyakinan

kepada rakyat bahawa Kerajaan kita tidak akan membiar gergasi kemelesetan ekonomi itu akan dikawal dan dijinakkannya, seperti yang disebut oleh pakar-pakar ekonomi Malaysia dan pemimpin-pemimpin negara kita ini bahawa Kerajaan dan rakyat negeri ini telah mendapat suatu pengajaran dari kemerosotan ekonomi dunia.

Tuan Yang Dipertua, pelajaran seperti itu adalah bahawa negara ini mesti mengambil langkah-langkah yang positif supaya tidak bergantung kepada mengeksport bahan-bahan mentah kepada negara-negara Barat. Kerajaan hendaklah mengambil langkah-langkah supaya bahan-bahan mentah negara ini digunakan untuk menyediakan barang-barang siap, dengan izin Tuan Yang Dipertua, finished products dieksport ke luar negeri. Langkah ini juga membantu negeri ini untuk mengatasi keadaan tidak seimbangnya dagangan dengan negara-negara luar.

Bagi mengadakan kilang-kilang dalam negeri ini untuk membuat barang-barang siap daripada getah, daripada timah, kayu dan kelapa sawit, Kerajaan adalah diminta untuk menyediakan satu kertas putih bagi bakal perusahaan dalam negeri seperti yang diberi kepada pedagang-pedagang luar, patut juga diberi kepada industri-industri dalam negeri supaya dapat menarik minat usahawan-usahawan itu. Jika perlu galakan hendaklah juga diberi kepada usaha-usaha yang sama kepada pedagang-pedagang daripada luar negeri.

Satu lagi langkah yang patut diambil oleh Kerajaan kita ialah untuk mengadakan rundingan dengan negara-negara pengeluar getah di rantau ini. Dengan adanya rundingan-rundingan ini nanti satu persetujuan dapat dicapai di mana negara-negara pengeluar dapat menentukan harga bahan pengeluaran ini. Ini adalah

perlu supaya negara-negara besar seperti Amerika Syarikat dan Russia serta negara-negara perindustrian tidak akan dapat menentukan harga bahan-bahan mentah keluaran negara-negara kecil seperti Malaysia, Indonesia, Sri Lanka dan Thailand. Dengan ini juga negara-negara kecil dapat mengawasi pengeksporan bahan-bahan mentah di samping memberi harga yang patut bagi bahan-bahan mentah seperti getah dan kelapa sawit supaya rakyat dapat menikmati pencapaian ekonomi yang tinggi. Cara ini akan menjamin bahawa rakyat yang menanam getah dan menanam kelapa sawit tidak akan meninggalkan ladang-ladang mereka akibat dari kemerosotan harga pada satu-satu masa atau waktu harga bahan-bahan ini jatuh teruk di pasaran dunia.

Tuan Yang Dipertua, memang hasrat Kerajaan untuk mengurangkan peruntukan bagi Kementerian-kementerian dalam bidang pengurusan dan pembangunan. Itu adalah baik lebih-lebih lagi pada masa dunia mengalami kemerosotan ekonomi dan Malaysia ini juga tidak ketinggalan dari kesan-kesannya. Ini merupakan satu langkah yang bijak dan berani kerana dengan potongan 4.2 billion, Kerajaan dapat meneruskan juga pembangunan di negara ini.

Rakyat seterusnya dapat merasa faedah-faedah dari kemudahan-kemudahan yang disediakan oleh Kerajaan, jalanraya dibaiki dan terus dibina sekolah-sekolah bagi kanak-kanak yang berumur untuk bersekolah, terus dibina klinik-klinik kesihatan, diadakan elektrik disambungkan ke tempat-tempat yang memerlukan tenaga elektrik dan saluran paip air juga diberi kepada rakyat di seluruh negeri kita ini. Semua langkah ini patut dipuji dan diberi sokongan yang sepenuhnya bukan sahaja oleh rakyat bahkan juga oleh parti-parti politik yang ada di negara kita ini.

Tuan Yang Dipertua, saya sendiri merasa amat dukacita kerana ada segolongan daripada parti-parti politik yang menjadi parti pembangkang dalam negara kita ini tidak ada kerja lain hanya membangkang usaha-usaha Kerajaan dalam apa-apa jua perkara, tidak sekalipun mereka memuji Kerajaan atau memberi pandangan dan teguran yang konkrit, yang boleh mendatangkan keuntungan kepada seluruh rakyat. Kepada mereka Kerajaan Barisan Nasional adalah buruk dan tidak berguna, tetapi apa juga keuntungan yang mereka dapat itu, mereka tidak tolak dan semuanya mereka terima dengan baik.

Peruntukan Belanjawan 1983 sejumlah \$28,749 juta di mana \$11,670 juta atau 40.6% adalah untuk Belanja Pembangunan Kerajaan juga mengutamakan sektor-sektor ekonomi, peruntukan yang besar juga diberi kepada pertanian, pembangunan tanah, parit dan taliair. Oleh kerana Kerajaan memandang berat kadar pertumbuhan ekonomi, maka hampir separuh dari peruntukan pembangunan adalah diuntukkan bagi sektor ekonomi.

Seperti saya sebutkan awal-awal tadi bahawa Kerajaan patut diberi pujian yang tinggi, saya juga ingin menarik perhatian Kerajaan kepada satu dua perkara yang penting. Di samping mengusahakan pertumbuhan ekonomi dan mengekalkan kestabilan harga barang-barang keluaran negara ini, kita mesti ambil ingatan petani-petani kita yang ada di luar-luar bandar. Mereka ini tinggal di hulu-hulu, di kawasan-kawasan hutan rimba, kemudahan-kemudahan yang dinikmati olehnya adalah yang paling rendah selain daripada mengadakan bumbung rumah, mereka ini tidak begitu selesa seperti kawan-kawan mereka yang tinggal di bandar-bandar atau di pinggir-pinggir bandar. Api elektrik bukannya semua orang di hulu-hulu ataupun di kampung-kampung ada bekalan elektrik dan

begitu juga bekalan air, ada juga mereka menggunakan perigi atau telaga untuk mendapatkan bekalan air. Kemudahan jalanraya tidaklah begitu baik. Maksud saya menceritakan hal ini adalah untuk melukiskan gambaran bagaimana keadaan di kawasan-kawasan luar bandar, kawasan-kawasan pedalaman di mana mereka ini tinggal. Petani-petani yang mempunyai ladang-ladang yang kecil dan mereka mencari hidup dari titik peluh mereka dari ladang-ladang itu. Hasil getah, kelapa sawit, tembakau dan lain-lain merupakan hasil yang dijual oleh mereka.

Tuan Yang Dipertua, saya menceritakan ini yang membeli bahan-bahan pengeluaran ini adalah kilang-kilang atau kedai-kedai yang merupakan agen-agen kepada kilang, mereka ini menentukan harga bagi barang-barang pengeluaran petani. Mereka ini juga menggredkan sama ada getah keping yang telah dikeluarkan itu adalah gred satu, gred dua atau gred tiga, sama juga seperti tembakau, kelapa sawit dan sebagainya. Mahu tak mahu petani-petani kita terpaksa menjual kepada mereka kerana ianya harga yang ditawarkan itu dan tidak ada tempat lain yang mereka boleh menjual, terpaksa mereka menjual kepada mereka yang berkenaan mengikut gred yang ditentukan oleh mereka itu sendiri.

Kedua, di mana petani-petani dapat menggabungkan tenaga mereka dan membuat persatuan umpamanya, mereka dapat menjual bahan-bahan pengeluaran mereka kepada kilang-kilang terusny, di sini pihak kilang pula menentukan harga bahan-bahan ataupun kos pengeluaran. Kalaupun persatuan itu kuat tetapi bila tiba masa untuk mendapatkan harga-harga yang baru, pengilang-pengilang ini telah memberi berbagai-bagai alasan di atas kos pengeluaran barang-barang itu yang mereka tidak dapat menerima

kerana tidak dapat membelinya dengan harga yang paling tinggi. Yang anih adalah bila barang-barang ini dijual oleh pengilang-pengilang, sama ada dalam negeri ataupun di luar negeri harga jualannya berlipatganda, keuntungan ini semuanya dinikmati oleh pengilang-pengilang, sama ada dalam negeri ataupun mempunyai saham-saham daripada pemodal-pemodal luar negara.

Oleh yang demikian, adalah disyorkan supaya Kerajaan mengadakan satu unit pengawasan dan pemeriksaan. Untuk itu, hendaklah membuat pemeriksaan mengejut ke kilang-kilang, ke kedai-kedai untuk menentukan mereka tidak mengeksploitasikan kelemahan petani-petani kita. Dengan adanya unit-unit ini Kerajaan dapat menentukan supaya harga berpatutan dapat diberi kepada barang-barang pengeluaran itu, ianya juga akan membantu petani-petani meninggikan taraf hidup mereka masing-masing. Di samping itu unit ini juga akan dapat menentukan supaya faedah syor-syor Belanjawan yang dibuat oleh Menteri Kewangan itu betul-betul dapat dinikmati oleh petani-petani kita.

Berhubung dengan cukai baru yang dikenakan ke atas pengimportan tembakau, iaitu kenaikan duti import atas tembakau yang belum diproses. Duti import sebanyak 54% dari \$32.54 sekilo kepada \$50.00 sekilo dan kenaikan duti import atas rokok dan lain-lain barang buatan daripada tembakau di antara 3% hingga 13%.

Sambil saya menyekong langkah Kerajaan dalam usaha murni ini, saya juga tahu bagaimanakah Kerajaan dapat menolong penanam-penanam tembakau dalam negeri yang melibatkan seramai lebih kurang 53,000 keluarga petani. Pada hemat saya jika kenaikan duti import dikenakan ke atas tembakau luar negeri, pengilang-pengilang rokok yang membuat rokok sepatutnya

mengurangkan pengimportan tembakau luar negeri, mereka sepatutnya membeli banyak tembakau daripada dalam negeri. Ini akan memberi pendapatan yang lebih menasabah kepada penanam-penanam dan pengawit-pengawit tembakau dan seterusnya akan meninggikan taraf hidup mereka. Tetapi dukacita dimaklumkan di sini bahawa apa yang saya dapati tujuan Kerajaan yang murni ini tidaklah menunjukkan apa-apa tanda yang akan menguntungkan penanam-penanam dan pengawit-pengawit tembakau.

Saya difahamkan bahawa pengilang-pengilang membuat rokok masih mampu membeli tembakau luar negeri, ini adalah kerana subsidi yang digunakan oleh penjual tembakau luar negeri, ini adalah dibuktikan dengan kenaikan harga rokok yang dijual di pasaran dalam negeri selepas kenaikan duti import. Tiap-tiap bungkus rokok, sama ada dari luar negeri telah dinaikkan hanya 20 sen sebungkus atau sekotak. Jika kita tinjau harga selepas duti import atas tembakau import, maka sepatutnya harga rokok luar negeri seperti Lucky Strike, Camel dan sebagainya hendaklah dinaikkan harga antara \$4.00 kepada \$6.50 sebungkus atau sekotak, tetapi dinaikkan cuma 20 sen sahaja sebungkus.

Di sini saya suka mencadangkan Kerajaan mengambil langkah-langkah segera untuk mengenakan kuota ke atas tembakau yang diimport oleh pengilang-pengilang rokok dan penentuan kuota itu hendaklah diberi kuasa kepada Lembaga Tembakau Negara yang telah ditubuhkan di bawah Akta Parlimen untuk menentukan dari semasa ke semasa. Penentuan ini hendaklah seimbang dengan pengeluaran dalam negara kita.

Tuan Yang Dipertua, saya menyebut masalah rokok ini kerana

satu daripada perkara yang telah saya katakan tadi disebutkan dalam Ucapan Belanjawan yang melibatkan 53,000 penanam-penanam kita yang terlibat di seluruh Malaysia kita ini.

Saya suka juga menarik perhatian, Tuan Yang Dipertua, bahawa saya tidak bermaksud menentang dasar Kerajaan ataupun menentang keputusan yang dibuat oleh pegawai-pegawai Kerajaan mengenai dengan anti-merokok tetapi saya menyokong apa yang disebut oleh sahabat saya tadi, Yang Berhormat Dato' Haji Othman yang mengatakan terlalu kuat dalam TV. dalam radio menimbulkan masalah anti-merokok sehingga pejabat-pejabat Kerajaan jikalau kita pergi semua pun dilarang merokok. Tetapi alhamdulillah, di Parlimen ini, di luar daripada Dewan ini tidak ada. Saya percaya kalau ada di luar daripada Dewan ini barangkali ramai di antara Ahli-ahli Parlimen ini yang keluar Bangunan Parlimen kerana hendak pergi merokok, sebab ahli merokok dia tidak akan boleh meninggalkan rokok, dia tetap merokok.

Saya sukalah merayu kepada Kerajaan di samping kita melarang atau menegah rakyat kita merokok, saya tidak menafikan merokok membahayakan kesihatan, merokok merugikan wang, tetapi di samping kita melarang atau menasihati rakyat kita, kita jangan lupa sebilangan besar daripada rakyat kita di Malaysia ini hidup atas hasil tanaman tembakau dan perusahaan tembakau sebagaimana yang saya sebutkan tadi 53,000 keluarga menanam tembakau, 360 buah syarikat pengawitan tembakau yang bermodal tidak kurang daripada \$80 juta. Ini semua terdiri daripada 90% lebih kaum bumiputra. Jadi janganlah kita cuba hendak matikan perniagaan ini dengan sertamerta. Saya sebutkan benda ini lagi sekali, saya tegaskan dalam masa lawatan Timbalan Perdana Menteri ke Kelantan dahulu pun ada ditimbulkan

dalam Majlis dailog dan jawapan Timbalan Perdana Menteri tidak sebagaimana yang kalau kita lihat di pejabat-pejabat penuh dengan larangan-larangan merokok. Jawapannya saya tidak mahu sebut di sini tetapi saya punya faham tidak sekuat itu; tidak sekuat "Jangan Merokok", tidak boleh merokok. Saya boleh mempersetujukan dan saya amat menyokong kalau sekiranya Kerajaan kita hari ini mengatakan kita rakyat Malaysia tidak harus merokok rokok-rokok yang diimport dari luar negeri - saya amat setuju kerana menjamin pengeluaran industri tembakau tempatan, itu saya amat bersetuju. Hendak merokok-merokok, tidak mahu merokok pun tidak apa tetapi merokok-rokok daripada luar negeri kita haramkan kemasukannya sepertimana juga berlaku di Thailand. Kalau kita pergi ke Thailand, kita tidak boleh hendak beli rokok Dunhill atau Rothman secara bebas. Apa yang ada ialah semua rokok yang dikeluarkan oleh Thai Tobacco Monopoly, tetapi boleh beli menerusi bawah-bawah laci atau dalam lacinya. Ini menunjukkan tidak ada satu ketegasan, tetapi kalau rakyat luar negara datang ke Malaysia apa cigarette, apa jenis rokok ada dalam kedai. Jadi ini menunjukkan kita tidak ada satu ketegasan, tidak mahu memelihara kepentingan kita sendiri tetapi kita bebas orang lain bawa masuk daripada luar negeri.

Dengan ini saya menyeru sekali lagi pihak Kerajaan supaya mengkaji dan supaya mengenakan kuota yang kuat ke atas rokok ataupun ke atas tembakau yang diproses, yang diimport daripada luar negeri yang hendak dibawa masuk ke sini ataupun tembakau-tembakau lain juga yang hendak dijadikan rokok di dalam kilang-kilang di Malaysia ini supaya menjamin penanaman penanam-penanam kita dan pengawit-pengawit yang ada di Malaysia ini terselamat dari terjerumus daripada keadaan

kerugian yang akan diambil oleh mereka ini.

Tuan Yang Dipertua, saya suka lagi hendak menyebut berhubung dengan langkah-langkah Kerajaan untuk mengekalkan penyertaan bumiputera dalam bidang perdagangan. Saya ingin kemukakan satu dua perkara, yang pertama saya memang mengalu-alukan cadangan Kerajaan mengadakan kompleks-kompleks besar di ibu-ibu negeri dan di bandar-bandar besar di ibu-ibu negeri dan di bandar-bandar besar di tiap-tiap negeri. Cadangan memberi latihan dan kursus juga adalah langkah yang patut diberi sambutan yang baik dan dipuji. Semua langkah-langkah ini adalah baik. Ianya akan dapat mengeluarkan bakal peniaga bumiputera dalam semua bidang perdagangan dan perindustrian, tetapi apa yang lebih mustahak ialah untuk mendapat latihan dalam perusahaan-perusahaan yang besar yang sudah pun maju. Dengan ini bakal peniaga-peniaga dan pedagang-pedagang kita dapat memahami cara-cara mengurus, mentadbir dan perniagaan. Mereka bolehlah memahami sedalam-dalamnya semua aspek perniagaan. Mereka juga dapat tahu pahit manis yang dialami semasa mereka menjalankan perniagaan nanti.

Tuan Yang Dipertua, bagi tujuan ini saya mencadangkan kaum bumiputra yang sudahpun maju dijemput, dan mengambil banyak kaum bumiputra dan seterusnya memberi latihan supaya golongan ini akan dapat menjadi pedagang yang baru. Dengan perbuatan ini mereka akan membuat suatu kerja yang murni terhadap kaumnya sendiri untuk bersama-sama maju di bidang perniagaan dan perindustrian.

Bank-bank tempatan juga patut digalakkan untuk memberi pertolongan bukan sahaja dengan memberi modal tetapi juga dengan nasihat dan cadangan-cadangan

kepada bakal-bakal peniaga. Bank-bank patutlah digalakkan untuk mengadakan satu unit khas bagi memberi pandangan, cadangan dan nasihat bagi peniaga-peniaga kecil bumiputera. Mereka hendaklah melawat peniaga-peniaga kecil ini tiap-tiap 3 atau 6 bulan sekali untuk meninjau keadaan perniagaan mereka yang meminjam wang itu. Ini bukanlah untuk mendapatkan balik wang pinjaman tetapi juga untuk memberi nasihat dan jika perlu membantu dengan pandangan dan cadangan untuk memajukan perdagangan dan perniagaan peniaga-peniaga kecil ini.

Disyorkan juga kalau boleh bank-bank hendaklah memberi pinjaman yang diperlukan oleh kaum bumiputera untuk perniagaan dengan tidak membuang masa. Barangkali bakal pedagang yang sudahpun mendapat kontrak membuat parit atau menyediakan bermacam-macam kontrak tidak dapat meminjam wang dengan segera oleh sebab itu kontrak-kontrak mereka kerap kali telah dibatalkan. Kadang-kadang ada pula yang dapat wang lambat kerana bayaran dari bank itu lambat dibuat. Oleh sebab kelewatan itu, kontrak-kontrak kecil tidak dapat membayar kepada pekerja-pekerja mereka, akibatnya pekerja-pekerja pula lari dan kerja-kerjanya terbengkalai. Kontraktor-kontraktor kecil ini terpaksa gulung tikar dan akhirnya nama kontraktor kecil ini dimasukkan ke dalam senarai hitam (black list). Inilah sebab banyak kaum bumiputera kita tidak dapat maju dalam bidang perniagaan.

Dimaklumkan bahawa kaum bumiputera kita bukanlah mempunyai modal yang banyak seperti setengah-tengah kaum yang sudah berniaga begitu lama. Mereka ini baru sahaja mencuba menyertai bidang perniagaan dan perindustrian dan mereka bergantung sangat kepada pinjaman-pinjaman dari bank-bank.

Oleh yang demikian bank-bank dirayu untuk memberi pinjaman dengan segera jika mereka layak untuk meminjam. Ini bukanlah bererti bahawa bank-bank itu mestilah memberi pinjaman kepada semua permintaan sebelum membuat kajian. Apa yang perlu ialah jika permohonan itu benar-benar memerlukan pinjaman dan jika perusahaan itu difikirkan mendatangkan keuntungan, janganlah dilewat-lewatkan dan terus memberi pinjaman kepada pemohon-pemohon tersebut. Dengan adanya kerjasama di antara pelanggan dengan pihak bank itu maka kedua-dua pihak akan dapat maju bersama. Akhirnya matlamat Kerajaan untuk mengadakan satu golongan pedagang-pedagang bumiputera sejajar dengan Dasar Ekonomi kita dapat dicapai dalam masa yang sudah pun ditetapkan oleh Kerajaan itu.

Satu perkara lagi berkenaan dengan Kementerian Tenaga, Telekom dan Pos.

Saya dalam masa dua tahun yang lalu dalam Dewan yang mulia ini juga telah membangkitkan soal Pejabat Pos. Saya tidak tahu, saya kurang sangat pasti bagaimanakah perjalanan Pejabat Pos di negeri-negeri di sebelah Pantai Barat. Tetapi dalam dua tahun yang lampau bagi Pantai Timur, saya amat pasti dan sekarang ini telah berulang lagi. Saya nampak kepercayaan rakyat kepada Pejabat Pos ini sudah tidak begitu kalau dibandingkan dengan beberapa tahun lampau. Dua hari sudah kita mendengar harga pos ataupun setem-setem ini dinaikkan harga. Saya harap dan saya minta pihak Kementerian yang berkenaan cuba mencari jalan memberikan kepercayaan rakyat balik kepada Pejabat Pos ini dengan kenaikan harga-harga setem ini agar surat-surat yang dihantar umpamanya daripada Kuala Lumpur ke Kelantan tidaklah lagi mengambil masa seperti

sekarang ini, kalau tidak 10 hari tidak sampai. Saya tidak tahu di Pantai Barat tetapi saya bercakap dengan rakan-rakan saya juga di Trengganu pun sama. Kalau sepucuk surat dari Kuala Lumpur hendak sampai ke Kota Bharu memakan masa 10 hari. Ini sudah lari daripada dasar Kerajaan; cekap, amanah dan bersih—ini lari jauh. Kalau pergi dengan bas pun 8 jam atau 9 jam boleh sampai; kapal terbang 45 minit; keretapi 12 jam. Tidak ada jalan lain, tiga jalan itu, itulah jumlah. Saya tidak tahulah takut dia terbang mengikut bawah tanah. Pos surat itu melayang ke bawah tanah. Kalau dengan kapal terbang dari Kuala Lumpur ke Kota Bharu memakan masa 45 minit; kadang 40 minit kalau cuaca baik. Kalau dengan bas ekspres 8-9 jam daripada Kuala Lumpur ke Kota Bharu/Kota Bharu ke Kuala Lumpur. Kalau dengan motokar, kalau kaki lari, dia boleh sampai 6½ jam atau 7 jam, sekarang jalan Karak sudah siap. Dahulu tidak dapat. Kalau yang biasanya 8 atau 9 jam. Dengan keretapi sebagaimana saya katakan tadi kalau naik keretapi daripada Kuala Lumpur pukul 8.30 malam boleh sampai di Kelantan, Kota Bharu pukul 2.00 petang. Jadi itulah dua tiga cara kenaikan perhubungan di antara Kuala Lumpur dengan Kota Bharu.

Saya tidak mahu lagi dicari oleh Ketua Pos sebagaimana masa yang lepas tetapi saya berani kata surat-surat yang dihantar kalau dalam seminggu sememangnya tidak sampai. Saya masih menunggu-nunggu lagi sepucuk surat dari Parlimen yang dihantar kepada saya. Mengikut kata pihak sini, surat tersebut telah dihantar kepada saya sebelum cukup bulan lagi, sampai sekarang saya belum terima. Sekarang belum cukup bulan—tidak tahulah berapa haribulan. Saya haraplah Kementerian Pos ataupun Pejabat-pejabat Pos sendiri hendaklah memperbaiki diri

supaya kepercayaan rakyat ke arah menghantar surat melalui Pejabat-pejabat Pos ini dikembalikan seperti pada masa-masa yang lampau.

Tuan Yang Dipertua, akhirnya saya sekali lagi hendak menyebutkan mengenai perkara pertanian, kerana kita sudah beraleh keadaan sekarang ini ke arah "Pandang ke Timur". Saya amat menyokong dari ucapan-ucapan atau perkataan-perkataan yang disebutkan oleh rakan-rakan saya yang terdahulu daripada ini bahawa bukan kita pandang ke Timur ini daripada segenap segi, tetapi kita pandang ke Timur, saya rasa Timur dengan kita ini munasabah dari segi pertanian. Saya amat menyokong dasar kita pandang ke Timur atas perkara-perkara pertanian cara moden. Dalam masa 10 tahun yang lampau saya telah berpeluang pergi ke negeri Jepun, dan saya dibawa melawat menyaksikan cara pertanian di sana. Saya dapati satu perkara yang membanggakan ataupun rasa saya patut ditiru di Malaysia kita ini, tidak ada tanah yang kosong lebih daripada satu minggu, selepas daripada satu crop tanaman ataupun satu jenis tanaman dihabiskan. Umpamanya, katalah satu kawasan ini tanaman padi, selepas padi itu dipunggut, dituai, tidak lagi tanah itu dibiarkan walaupun sampai seminggu tetapi ditanam dengan tanaman yang lain. Kalau amalan seperti ini dapat kita buat di negara Malaysia ini insya Allah rakyat Malaysia ini walaupun kemerosotan ekonomi seluruh negara atau seluruh dunia, sekalipun rakyat Malaysia ini tidak akan kelaparan, kerana bumi kita ini pun subur boleh ditanam dengan bermacam-macam tanaman sama ada tanaman yang berupa makanan dan sebagainya. Cuma satu perkara yang mustahak buat masa ini, Kerajaan terpaksa membantu dari segi hendak mengalihkan pemikiran pemuda pemudi kita ke arah mahu kepada pertanian, mahu bertani. Sekarang ini

kalau kita lihat baik di kampung-kampung, orang muda-muda ini dia tidak suka hendak menceburkan diri mereka dalam lapangan pertanian, kerana cara yang diamalkan oleh orang tua kita sekarang ini cara lama menggunakan kerbau, menggunakan lembu umpamanya. Kalau kita dapat mengubahkan seberapa cepat, jangan kita menggunakan lagi cara-cara tradisional kita itu, kita menggunakan cara-cara jentera, saya rasa barangkali pemuda pemudi kita tidak keberatan boleh masuk atau boleh menceburkan diri dalam lapangan pertanian.

Pada ingatan saya dalam masa lawatan saya ke Jepun dahulu yang saya katakan tadi dalam temuramah saya dengan mereka dan saya buat bandingan di antara pegawai-pegawai Kerajaan yang makan gaji dengan petani-petani, pendapatan petani-petani lebih baik daripada pegawai-pegawai Kerajaan. Pendapatan bulan petani-petani lebih tinggi daripada pendapatan kakitangan Kerajaan. Tetapi semuanya itu menggunakan jentera-jentera moden yang tidak seperti kita di sini dengan lumpur dan sebagainya. Jadi kalau kita tengok sekarang pun macam di Korea semuanya menggunakan jentera-jentetra moden. Jadi hendak menadapatkan benda ini rakyat yang ada ataupun rakyat pada masa ini barangkali susah sedikit daripada segi keupayaan hendak membeli mesin-mesin dan jentera-jentera kalau tidak mendapatkan bermacam-macam kemudahan.

Ada sekarang ini yang saya dapat pun macam Bank Pertanian beri pinjaman wang untuk membeli jentera-jentera, tetapi tidak banyak barangkali Bank Pertanian pun ada had dia yang mampu boleh berikan pinjaman wang kepada petani-petani kita. Jadi saya rasa kalau dapat bank-bank lain juga atas dasar hendak menolong petani-petani kita tetapi janganlah dikenakan faedah atau interest sama dia beri pinjaman kepada

peniaga yang besar-besar. Kalau kena faedah atau interest yang tinggi barangkali petani-petani kita tidak mampu.

Jadi, saya rasa elok cari jalan atau Kerajaan mengambil usaha yang segera di samping kita "Pandang ke Timur" dari segi industri, dari segi lain kita pandang juga ke timur dari segi pertanian dan ikut apa juga yang dibuat di Korea baik, di Jepun baik tanaman-tanaman mereka dan sawah-sawah, mereka tidak terbiar seminggu, sebagaimana saya sebutkan tadi, insya Allah, Malaysia kita ini akan maju lebih maju barangkali daripada negeri-negeri lain.

Itulah harapan saya, Tuan Yang Dipertua, dan saya sekali lagi mengulangi menyokong Rang Undang-undang yang dibentangkan kepada kita sekarang.

Timbalan Yang Dipertua: Yang Berhormat Dato' Ismail Hashim.

6.12 ptg.

Dato' Ismail Hashim: Tuan Yang Dipertua, saya mengucapkan banyak terima kasih kerana diberi peluang untuk saya mengambil bahagian dalam membahaskan Belanjawan bagi tahun 1983.

Tuan Yang Dipertua, sebelum saya pergi beberapa perkara yang tertentu dalam membahaskan Belanjawan 1983 ini, sukalah saya mengambil kesempatan untuk mengucapkan setinggi tahniah kepada Tuan Yang Dipertua kerana telah dipilih menjadi Timbalan Yang Dipertua, Dewan Negara di dalam negara Malaysia yang kita cintai ini. Mudah-mudahan dengan perlantikan Tuan Yang Dipertua selaku Timbalan Yang Dipertua, adalah menjadi satu pandangan yang tinggi khususnya daripada parti UMNO yang telah menjadi tonggak kepada Kerajaan kita sejak kita mencapai kemerdekaan negara kita.

Tuan Yang Dipertua, dalam masalah Belanjawan sebagaimana yang telah kita pastikan Belanjawan demi Belanjawan telah dibentangkan kepada Dewan Rakyat ataupun Dewan Negara untuk kita membahaskan satu-persatu apakah Belanjawan-belanjawan yang telah dibentangkan itu telah dilaksanakan oleh negara terhadap rakyat dan negara yang kita cintai ini. Walaupun pada ketika ini kemelesetan dunia sedang melibatkan negara kita tetapi kita bersyukur kepada Allah s.w.t. kerana kita mempunyai kemampuan dari segi ekonomi negara dari segi kestabilan politik untuk memajukan negara kita dan memajukan rakyat jelata keseluruhannya agar mereka ini benar-benar berganding bahu untuk memberikan kerjasama yang bersungguh-sungguh demi kepentingan negara dan jenerasi kita yang akan datang.

Tuan Yang Dipertua, saya suka menarik perhatian Dewan yang mulia ini dalam strategi Belanjawan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Mulia di dalam Dewan Rakyat dan juga di dalam Dewan Negara yang mana satu daripada strateginya ialah untuk memperkemarkan dan memperkukuhkan kedudukan kewangan Kerajaan Persekutuan selaras dengan sumber-sumber yang ada; dan yang keduanya ialah membaiki memperkukuhkan asas kedudukan imbalan pembayaran dan yang akhir sekali ialah untuk mengekalkan kadar pertumbuhan ekonomi yang memuaskan di samping mengekalkan kes stabilan harga. Ini adalah tiga dasar atau tiga strategi Belanjawan tahun 1983. Maka dengan itu satu peruntukan telah dibuat dan telah dibentangkan di dalam Dewan ini yang mana sebanyak \$28,749 juta di dalam belanjawan 1983; daripada jumlah itu sebanyak \$17,079 juta atau 59.4% adalah diperuntukkan di dalam Belanjawan Mengurus dan \$11,670

juta atau 40.6 juta untuk Belanja Pembangunan.

Walaupun ekonomi negara kita atau dunia sekarang meleset tetapi dapat kita membentangkan satu jumlah wang yang sebegitu besar untuk menguruskan kepentingan negara dan juga untuk membelanjakan dari segi pembangunan negara kita yang kita cintai ini. Dalam beberapa perkara yang kita telah pastikan dan telah dibentangkan kepada kita oleh Yang Berhormat Mulia dan juga pucuk pimpinan kita, khususnya Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr Mahathir dan Timbalannya di mana kita berkehendakkan pengubahsuaian yang tertentu, maka satu perkara baru yang kita telah pastikan iaitu "Pandang ke Timur". Kita berharap tujuan dan maksud yang telah diberikan oleh pucuk pimpinan parti ataupun Kerajaan kita supaya kita memainkan peranan yang bersungguh-sungguh agar apa yang diharapkan ataupun yang dibebankan oleh rakyat di dalam negara kita ini supaya menjadi satu bukti yang nyata supaya dapat mereka ini memastikan bahawa Kerajaan kita adalah Kerajaan yang benar-benar berjiwa rakyat yang benar-benar bertanggungjawab dalam segala masalah untuk kepentingan negara kita ini.

Tuan Yang Dipertua, dalam masalah Belanjawan sebagaimana yang telah kita ketahui dan sebagaimana yang telah kita pastikan daripada satu tahun ke satu tahun bahawa ada juga perbelanjaan-perbelanjaan yang tidak dapat diatasi ataupun disalahgunakan oleh pihak-pihak yang tertentu, khususnya di dalam masalah-masalah membangunkan ekonomi ataupun Dasar Ekonomi Baru yang telah diisytiharkan pada 1970 yang akan berakhir pada lapan tahun yang akan datang, Tuan Yang Dipertua. Kita berharap khususnya sebagaimana yang kita ketahui

bahawa Kerajaan kita yang didukung oleh rakyat yang benar-benar mengharapkan segala-galanya daripada Kerajaan yang telah diberikan mandat sejak 25 tahun ataupun suku abad kemerdekaan negara kita ini telah tercetus. Apakah peranan kita? Peranan kita ialah kalau kita hendak bandingkan di antara negara-negara jiran tetangga kita hatta di seluruh dunia. Tuan Yang Dipertua, tidak dapat kita pastikan ataupun kita berasa bangga bahawa negara kita walaupun berbilang kaum dan berbilang keturunan kita dapat mengatasi segala masalah demi untuk kepentingan rakyat yang majmuk di dalam negara kita ini. Ini adalah satu perkara yang luar biasa kalau kita hendak mengulang kaji daripada satu negara ke satu negara di dalam dunia ini. Kita syukur kepada Allah s.w.t. kerana dengan pemimpin yang begitu dinamis, pemimpin-pemimpin negara kita yang mementingkan untuk kepentingan rakyat dan generasi yang akan datang, maka pada keseluruhannya adalah kita mengharapkan pemimpin-pemimpin negara yang membuat dasar dan yang menjalankan dasar itu iaitu dari segi pentadbir-pentadbir negara kita yang mana saya maksudkan ialah kakitangan-kakitangan Kerajaan atau pegawai tinggi Kerajaan. Mereka inilah yang bertanggungjawab bersama untuk memastikan dari segi pembangunan negara dan keutuhan negara dan kepentingan generasi kita yang akan datang.

Kita telah pastikan bahawa dengan adanya INTAN, dengan adanya MAMPU dan berbagai-bagai, kita melibatkan usaha kita untuk memastikan prestasi dari segi pentadbiran Kerajaan dapat mengatasi segala masalah-masalah tertentu. Kita berharap dengan penuh harapan supaya pegawai-pegawai tinggi Kerajaan memastikan tugas mereka masing-masing sehinggalah kepada pegawai-pegawai bawahan. Ini

adalah mustahak. Kalau tidak, Tuan Yang Dipertua, kita tidak berkehendakkan bahawa kita mengarahkan tetapi kita yang tukang arah tidak membuat sebagaimana yang dikehendaki oleh Kerajaan yang didukung oleh rakyat.

Tuan Yang Dipertua, dalam masalah Belanjawan ini, suka saya menyentuh di dalam beberapa Kementerian, khususnya Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Kementerian Pelajaran dan Kementerian Penerangan. Saya suka pergi kepada Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan. Oleh sebab Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ini adalah menjadi harapan kepada rakyat jelata sekurang-kurangnya mereka ini dapat rumah yang selesa, dapat rumah yang difikirkan sesuai daripada satu masa ke satu masa walaupun peruntukan-peruntukan yang telah diberikan oleh Kerajaan ataupun di dalam Budget yang telah dibentangkan tetapi dari segi pelaksanaan di dalam Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ini sebagaimana yang kita pastikan tidak memuaskan, tidak dapat menyelaraskan sebagaimana yang dikehendaki oleh rakyat jelata. Jadi, saya suka mengesyorkan kepada pihak Kerajaan supaya Kerajaan menentukan sikap Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ini menitik-beratkan dengan sepenuh-penuhnya apakah peranan yang benar-benar boleh mengisikan dari segi perumahan untuk kepentingan rakyat jelata. Kita tidak berkehendakkan setinggian yang ada di sekeliling bandar ataupun di Wilayah Persekutuan yang ada pada hari ini. Saya suka mengesyorkan biarlah kita khususnya masalah Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ini tidak usah dicampur-adukkan biarlah satu Kementerian yang bertanggungjawab dalam masalah perumahan yang mana boleh dapat diatasi dengan adanya

kerjasama daripada Kerajaan-kerajaan Negeri. Kita sedia maklum, Tuan Yang Dipertua, bahawa tanah di dalam negeri Semenanjung Malaysia ataupun Sabah dan Sarawak ini adalah hak atau yang berkuasa ialah Kerajaan Negeri. Kalau begitulah keadaannya yang Kerajaan Persekutuan tidak mempunyai hak langsung kepada Kerajaan Negeri di atas tanah-tanah yang hendak dimajukan atau hendak dibuat perumahan, maka adalah wajar bagi pihak Kementerian ini untuk menyelaraskan atau untuk berunding dengan Kerajaan-kerajaan Negeri supaya Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ini terus mengambil alih daripada perbadanan-perbadanan ataupun agensi-agensi Kerajaan yang kita pastikan membawa kerugian yang besar sekali khususnya dari segi Perbadanan Kemajuan Negeri Melaka ataupun Perbadanan Kemajuan Negeri di seluruh Semenanjung Malaysia ataupun Sabah dan Sarawak. Jadi, kalau kita mengkaji satu persatu daripada Perbadanan-perbadanan Kemajuan Negeri di seluruh negeri ini tidak ada peraturan yang boleh kita banggakan melainkan kerugian yang sebegitu rupa yang menimbulkan dari segi perumahan walaupun ada usahasama ataupun turnkey projek yang telah diuruskan oleh Kerajaan Negeri itu sendiri. Saya percaya dengan adanya penyelarasan daripada Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan dengan Kerajaan Negeri, maka dapat diatasi dari segi membangunkan perumahan-perumahan untuk kepentingan rakyat yang sungguh-sungguh berkehendakkan rumah untuk keluarga mereka. Saya percaya kalau dapat diatasi perkara ini adalah satu perkara yang membuktikan bahawa Kerajaan bersungguh-sungguh menitikberatkan dari segi kedudukan rakyat jelata yang tidak mempunyai rumah.

Kita sedar bahawa peruntukan-peruntukan yang tertentu di dalam

Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan yang mana diberi peluang bagi rakyat jelata untuk meminjam sebanyak \$10,000 untuk membolehkan mereka ini membangunkan rumah di atas tapak tanah mereka sendiri. Ini saya berpendapat, Tuan Yang Dipertua, tidak dapat dilaksanakan oleh rakyat jelata yang tidak mempunyai tanah, sebagaimana kita pastikan oleh sebab ada di antara tanah-tanah itu mempunyai berbagai-bagai masalah atau banyak orang yang ada berhak di dalam tanah itu. Jadi, Kerajaan ataupun Kementerian memberi peluang untuk meminjamkan wang yang diperuntukkan di dalam Kementerian itu, saya percaya tidak berapa peratus yang telah dipinjamkan kepada rakyat ataupun yang telah diberikan oleh Kementerian ini disebabkan faktor-faktor yang tertentu yang membolehkan pinjaman itu diberi kepada peminjam-peminjam yang diperuntukkan sebanyak \$10,000 ini. Jadi, Tuan Yang Dipertua, kalau hendak dikira apakah rupanya rumah \$10,000 hari ini. Jadi, saya berharap supaya pihak Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan ini supaya memainkan peranannya yang bersungguh-sungguh, khususnya mengadakan satu penyelarasan ataupun satu usahasama dengan Kerajaan Negeri dari segi membangunkan projek-projek perumahan ataupun cara mana dapat mengatasinya dari segi tanggungjawab sebagai Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan itu.

Timbalan Yang Dipertua: Yang Berhormat Dato' boleh menyambung ucapan pada hari esok. Ahli-ahli Yang Berhormat, mesyuarat ditangguhkan sekarang sehingga pukul 2.30 petang hari esok, 16hb Disember, 1982.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.